VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam
8768 szám
8 oldal 30 bani
Szombat
1973.
június 2.

Ülést tartott Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsának Állandó Bürója

Június 1-én Nicolae Ceauşescu elvtárs elnökletével ülést tartott Románia Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácsának Állandó Bürója. Az Állandó Büró ülésén részt vettek a tanács 15 szakosztálya bürőinak tagjai is.

Az Állandó Büró megvizsgálta Románia 1974—1975-ös gazdasági-társadalmi fejlesztési fő mutatóit. A munkálatok keretében megállapították, hogy a mutatók megfelelnek azoknak az orientációknak és feladatoknak, amelyeket a Román Kommunista Párt 1972 júliusi Országos Konferenciája jelölt ki az 1971—1975-ös ötéves terv határidő előtti megvalósítására, a gazdasági tevékenység hatékonyságának további növelésére, a nemzetközi együttműködés és kooperáció fejlesztésére. Az Állandó Büró ugyanakkor útmutatásokat adott a tervmutatók további javítására.

Az 1974—1975-re szóló gazdasági-társadalmi fejlesztési terv tervezetét az Állandó Büró következtetése alapján megjavítják, majd megvizsgálás végett beterjesztik a Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanácshoz és a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának plénumához.

Nicolae Ceauşescu elvtárs fogadta a Laoszi Hazafias Front (Neo Lao Hakszat) KB küldöttségét

Nicolae Ceauşescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára péntek délelőtt fogadta a Laoszi Hazafias Front (Neo Lao Hakszat) Központi Bizottságának küldöttségét, amely élén Nouhak Phoumsavannak, a Laoszi Hazafias Front KB Állandó Bizottsága tagjának a vezetésével a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága meghívására baráti látogatást tesz országunkban.

Jelen voltak a következő elvtársak: Gheorghe Pană, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a KB titkára, Cornel Burtică, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a KB titkára, Ştefan Andrei, az RKP KB titkára és Dumitru Turcuş, az RKP KB osztályvezető-helyettese.

A felek megtanácskozták a Román Kommunista Párt és a Laoszi Hazafias Front kapcsolatainak kérdéseit, a két párt tevékenységét és feladatait, eszmecserét folytattak a nemzetközi helyzet, az imperializmus, kolonializmus és neokolonializmus elleni harc egyes kérdéseiről.

Egyaránt megelégedéssel nyilatkoztak a két párt baráti kapcsolatairól, együttműködéséről és szolidaritásáról, és hangsúlyozták azt a közös elhatározásukat, hogy tovább mélyítik e kapcsolatokat, fellendítik a küldöttségcserét a két nép érdekében, az összes antiimperialista erők egységének erősítése érdekében.

A laoszi küldöttség vezetője nagy elismeréssel nyilatkozott a Román Kommunis-

(Folytatása a VII. oldalon)

Ünnepköszöntő szocialista versenyben az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért

AUGUSZTUS 23

Adott szavukhoz híven

Az Arădeanca vállalat közössége lelkes szocialista versenyben, ütemes munkával készül augusztus 23 megünneplésére. Idei első öthavi sikereik meggyőzően igazolják: tudatában vannak, mennyire döntőek ez évi eredményeik az ötéves terv határidő előtti teljesítésében. Öthavi tervelő irányzataik jelentős túlteljesítése révén egész évi árutermelési vállalásaik több mint 61 százalékának már május végére elegei tettek, sőt össztermelési vállalásaikat 13 százalékkal túl is lépték. Adott szavukhoz híven, a többlettermelést a munkatermelékenység közel 1 százalékos terven felüli növelésével érték el.

A Refacerea konzervgyárban — mint arról már beszámoltunk — a tervezettnél korábban foghattak hozzá . . a borsókonzerv-gyártási idényhez. Az ezt megelőzően végzett remont munkálatokból Uspan Anton karbantartó hegesztő is becsülettel kivette részét.

A munkaidő — közvagyon

Az üzemi leltárbizottság papírral, ceruzával felfegyverkezve járja a műhelyeket, raktárakat. Hangyaszorgalommal írnak összse mindent, a legutolsó csavarig. A leltári íveket lapozgatva, tárgyak nevét olvashatjuk, azonosítási számokat és természetesen az értékeket. Minden szerepel ezen a leltáron és mégis a felsorolásból hiányzik egy érték. Egy érték, amelynek nincs leltári száma, helye, egyszerűen azért, mert megfoghatatlan. Hiányzik a leltárból az üzem legdrágább kincse — a munkaidő.

Igen, az időnek nem csupán a közmon-

VÖRÖS LOBOGÓ

(Folytatása a VII. oldalon)

Egyszerű számtanpélda

Öt póknak hány a lába? Aki egy kicsit is ismeri az irodalmat, valószínűleg emlékszik még Móra Ferenc kérdésére azzal a bizonyos furfangos számtanpéldával kapcsolatban, melyet talán a korabeli oktatásügyi miniszter úr sem tudott volna megfejteni. Az ízes novellacim a szerkesztőség terepjárójában a napokban jutott eszembe a mikelakai sorompó előtt, valahogy ekként módosítva: húsz perc, az hány óra: emberidő és anyagi veszteségben számolva. Mert húsz percet állt a kocsi a sorompó miatt. A számtanpélda nagyon is egyszerű volna, ha csupán egyetlen embert érintene. De amikor elment a vonat, számolni kezdtem a kocsikat s csak a századiknál untam bele a számolásba. Ennyien várakoztak jövet, s menet valószínűleg ugyanennyien. Ennek eredménye a legegyszerűbb aritmetikai művelet szerint is kétszázszor húsz perc. Ám a képlet komplikálódik, ha arra gondolunk, hogy a gépkocsikban minimálisan 3—4 személy várakozott, nem beszélve a zsúfolt autóbuszokról. Maradjunk mégis a háromnál: kétszázszor-hússzor-három. Ez tizenkétezer perc veszteség. Tizenkétezer perccel később érkezett az építőanyag, a kő, a homok, a cement a teherautókon rendeltetési helyükre. Egyetlen egy sorompóleeresztés miatt. De vajon hányszor várakoznak a kocsik naponta? És hányszor engedik le a sorompót egy hét, egy hónap, egy év leforgása alatt? A számtanpéldát nem folytatom, túl sokismeretlenes egyenlettě változna. Örüljünk hát, hogy városunk megtalálta a megfelelő pénzeszközöket és a hozzáértő vállalkozót az új vasúti átkelőhely építéséhez.

Tehát:

két-három év múlva üzemeink és gyáraink fognak majd válaszolni arra a mai kérdésre, hogy húsz perc az hány óra volt emberi s anyagi veszteségben.

Móra Ferenc ízes novellája pedig ott marad a könyvespolcon s nem munkaidőben, hanem délutáni pihenésünk alatt fogjuk idézni a pók-novellát.

Az irodalom, s önmagunk érdekében.

K. S.

Jegyzet

az NSZK parlamenti küldöttségét, élén Annemarie Rengerrel, a Bundestag elnökével

Nicolae Ceauşescu elvtárs, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke Ion Gheorghe Maurer elvtárssal a Minisztertanács elnökével együtt péntek délelőtt fogadta az NSZK parlamenti küldöttségét, élén Annemarie Rengerrel, a Bundestag elnökével.

A találkozón részt vettek a következő elvtársak: Ştefan Voitec, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke, Maria Groza, a Nagy Nemzetgyűlés alelnöke, George Macovescu, külügyminiszter, Vasile Pungan, az Államtanács elnökének tanácsosa.

Részt vettek a küldöttség tagjai, a következő képviselők: Walter Althammer, a Bundestag KDU/KSZU frakciójának vezetőségi tagja, az NSZK—Románia parlamenti baráti csoport elnöke, Rudolf Kaffka, Günter Jaschke, az NSZK—Románia parlamenti baráti csoport alelnöke, Otto Wulf, az NSZK—Románia parlamenti baráti csoport tagja, Horst Haase, Friedrich Wilhelm Hoelscher, valamint Helmut Schellknecht,

(Folytatása a VII. oldalon)

Gyermeknapi események

Lippán

Ez a nap is úgy kezdődött, mint a többi. A reggeli öltözködés után jó harapnivaló az ebédlőben. Azután a szokásos délelőtti teendők. Ebéd előtt séta a parkban, a városban. Ezekre mindig szívesen megy a gyermekotthon minden kis lakója. Csupa ismeretlen dolgot látni ott. Rá is csodálkoznak a száguldó autókra, kíváncsian figyelik az utca forgatagát. A kirakatokat is szemügyre veszik. Olyan világ tárul elébük, amelyet az otthon falain belül csak hírből ismernek.

A megszokott napirend akkor borult fel, amikor a sétálók csoportja mellett két mikrobusz haladt el, s az ablakok mögül néhány integettek kifelé. Szaporázni kezdték apró lépéseiket. Hiába. A gépkocsik csak megelőzték őket. S mielőtt a gyerekek a kapuhoz értek volna, a vendégek már le is kászálódtak a buszokról. Sokan ismerősként, kitörő örömmel köszöntötték az érkezőket.

— Megjöttek az anyukák! Anyukák jöttek!...

Előbb csak halkan, imitt-amott hangzott fel az örömteli üdvözlés. Aztán rázendített az egész sereg. Kórusban kiáltották:

— Anyukák! Anyukáék jöttek...

A fogadtatás őszinte öröme megható volt. S illik vagy nem, fátyolos szemű anyukákat kísértek, húztak be a ragyogóan tiszta osztálytermekbe, a hosszú folyosón végig.

Nagynehezen helyreállt a megbontott rend. A nevelői tekintély teljes szigorával kellett ebédhez tessékelni a kis csoportot. Gyorsan ebédeltek. A száznál több gyerek négyesével ülte körül a kis asztalokat, hiszen az édességet — csokoládé, cukorka, nápolyiszelet, s ki tudná felsorolni, mi minden került ki az autóval hozott nagy dobozokból — rendhagyó módon a tanteremben fogyaszthatták el.

Amíg a gyerekek ettek, a vendégek addig sorra járták az emeleti hálótermeket. A hosszú folyosóra itt vadonatúj szőnyeg

CZAKÓ MARGIT

(Folytatása a VII. oldalon)

Labdarúgó Reménységek Kupája

Futballtorna gyerekek részére

Az általános iskolás gyerekek részére a vakáció ideje alatt futballtornát rendez a **Vörös Lobogó** és a **Flacăra roşie** szerkesztősége. A Reménységek Kupája elnevezést viselő kispályás focibajnokságot az Aradi Pionírház, a megyei testnevelési és sporttanács, valamint a municipiumi KISZ bizottság segítségével és közreműködésével **szervezzük, június 20 és augusztus 15 között.** A torna célja: tehetséges labdarúgópalánták felfedezése. **A csapatokat június 10-ig lehet összeállítani és benevezni az Aradi Pionírház** Köztársaság úti székháza munkatársainál. A minifutball-csapatokban (hét játékos és öt tartalék) 1960-ban született és annál fiatalabb iskolások — igazolt labdarúgók is lehetnek — szerepelhetnek.

Az együttesek maguk gondoskodnak sportfelszerelésről, a nevezési űrlap kitöltésekor megnevezik a csapatkapitányt és a helyettesét, valamint a vezetőt (kötelezően felnőtt: tanár, edző, sportoló, szülő kell hogy legyen), akik a jelentkezéskor aláírják a nevezési űrlapot. A csapatokat a gyerekek városrészenként, iskolánként, utcánként vagy egyszerűen baráti alapon állíthatják össze, s a nevet is maguk választhatják meg. A mérkőzéseket kézilabdapályákon rendezik, s a csoportbajnokság befejezése után az első két helyezett kerül be a döntőbe. A municipiumi győztes később a lippai, a sebesi, a Chişineu Criş-i, a nagylaki, a kürtösi és a pankotai nyertessel küzd meg a megyebajnoki címért.

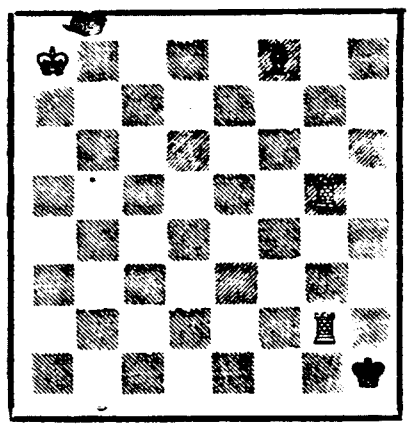
A kispályás labdarúgó-torna győztese elnyeri a Vörös Lobogó és a Flacăra roşie **vándorserlegét,** a megyei és a municipiumi pionírtanács, a tanfelügyelőség, a szakszervezetek megyei tanácsa, a megyei TST, az UTA-klub, valamint az Aradi Pionírház **sportfelszerelésekkel díjazza** a legfiatalabb, a legtechnikásabb, a legsportszerűbb, a legjobb gólkülönbséget elért és a legjobban szerepelt csapatokat, illetve a legtehetségesebb játékost és a gólkirályt.

Az augusztus 23 tiszteletére rendezendő labdarúgó-torna, az előzetes jelzések szerint, nagy népszerűségnek fog örvendeni, a Pionírház vezetősége több tucat együttes jelentkezésére számít, mi pedig abban reménykedünk, hogy a nyári minifoci-fesztivál mérkőzésein feltűnik néhány ígéretes tehetség, akiket a hivatásos edzők kiválaszthatnak és leigazolhatnak.

Arad holnapi és holnaputáni labdarúgása a mai tizenévesek kiválasztásától és eredményes képzésétől függ. Ehhez szeretne lapunk is segédkezet nyújtani!

SAKK

M. HAVEL



Matt 4 lépésben

(Ka8, Bg2, Bg5 — Kh1)

Téved, aki azt hiszi, hogy a két bástya játszi könnyedséggel bemattolja a sarokba szorult királyt. Rendkívül precíz játékra van szükség, különben a futó közbehúzása elodázza a mattot.

★

a) E. FERBER: Ka2, Ve1, Bh4, Fa8 — Kh5
b) W. E. SHINKMAN: Ka1, Ve4, Ba5 — Kc8, e6, c7, d7 (matt 2 lépésben).

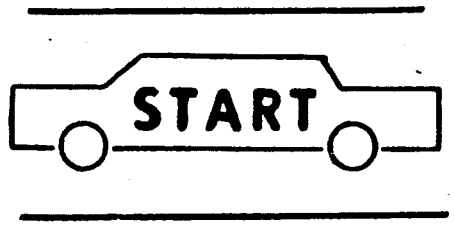
★

Megfejtések: 1. Ve8! (fenyeget 2. Vg4+) — Kh5 2. Vh3+, Kg6 3. Vg4+, Kf7. 4. Vg8 matt, — Ff5 2. Va6+!, Kh5 3. Ve2+, Fg4 (Kg6) 4. Ve8 matt, — He3, 2. Ve6+, Kh5 3. Ve4:! és 4. Vf5 matt.

a) 1. Ha6!
b) 1. Vb7!

A növekvő forgalom nagyobb figyelmet igényel

Nekünk, a közlekedésrendészet őreinek, akik nap mint nap közvetlenül foglalkozunk a közúti közlekedés irányításával, ellenőrzésével, a gyalogosok és a járművezetők nevelésével, bizony nem kis gondot jelent az egyre fokozódó forgalom zökkenésmentes lebonyolítása. Mint ismeretes, a milicia szervei eddig is mindent megtettek annak érdekében, hogy ismertessék a közlekedési rendszabályokat, felhasználva erre a célra az összes eszközöket. Ezek között megemlíthetjük a különböző értekezleteket, szümpozionokat, dokumentumfilmvetítéseket, törvényismertetőket stb. A Vörös Lobogó Start rovatában is már több alkalommal felhívtuk a figyelmet arra, milyen veszéllyel jár az ittas állapotban való vezetés a törvények semmibe vétele. De úgy látszik, mindez kevésnek bizonyul, mert, sajnos, még most is akadnak olyan járművezetők, akik figyelmen kívül hagyják a rendszabályokat, elmulasztják legelemibb kötelességüket. Íme néhány példa: (elegendő, ha csak május egy hetének eseményeit elemezzük.) Az említett időszakban municipiumunk területén 12 olyan egyént tartóztattunk fel, aki ittas állapotban vezette gépjárművét.



Mitiți Gavrilă, az Aradi Közszállítási Vállalat sofőrje, ittas állapotban vezette a **31 Ar 1769-es rendszámú Arad—Zimándújfalu útvonalon közlekedő autóbuszt.** Az eset annál is inkább kirívó, mivel a szóban forgó gépjárművezető nemcsak saját, hanem az utasok életét is veszélyeztette. Szerencsére idejében feltartóztattuk s így megelőzhettük az esetleges balesetet.

Demian Ioan Benone, Arad, Ştefan Gheorghiu utca 12 szám alatti lakos, az Esztergapadgyár alkalmazottja 1300-as Dacia kocsijával száguldott Lippáról Aradra. Egyik milicistának feltűnt, hogy az illető eléggé bizonytalanul vezet, feltartóztatta s a vizsgálat során kiderült, hogy az 1 Ar 5031 rendszámú gépkocsi vezetője, a fent említett Demian Ioan Benone eléggé nagy mennyiségű szeszes italt fogyasztott. Drăghici Gheorghe (Arad, Romanilor út 1-es blokk, 14-es lakás) már másodízben követett el hasonló kihágást. Úgy látszik, ő nem ismeri azt a régi bölcs közmondást, hogy addig jár a korsó a kútra...

Hasonló kihágásokat követett el Watz Alfréd, Sas Petru, Luca Adrian, Blaj Gheorghe, Graff Ferenc és mások. Külön szeretném megemlíteni Iorgovan Ioan esetét. A 21 Ar 1510-es rendszámú gépkocsit vezetve száguldozott a város utcáin s fényes nappal, egyenes úton, amikor egy szekeret akart megelőzni, késve működtek reflexei, belerohant a szekérbe, mely befordult az árokba, de a sofőr nem állt meg, hogy elsősegélyben részesítse áldozatát. Rövid időn belül sikerült feltartóztatnunk, megállapítottuk, hogy tettét szeszes ital hatására követte el. Nem lesz könnyű megmagyarázni a törvényszéken, miért ült ittas állapotba volán mellé s miért hagyta cserben áldozatát!

Gyakori jelenség az is, hogy hasonló kihágások történnek, nemcsak a gépjárművezetők hibájából, hanem a garázsfőnökök szájtátisága miatt is. Ilyen esete volt Tirziu Ioannak, aki, miután bőségesen felöntött a garatra, bement az Aradi Építő-Szerelő Vállalat garázsába, ahonnan kilopta a 31 Ar 1696-os rendszámú gépkocsit, melyet igyekezett magáncélokra felhasználni. Mivel részeg volt, belerohant a Gheorghe Dimitrov utca 114-es számú házba. Mondanunk sem kell, hogy mind a gépkocsi, mind az épület megrongálódott. Tîrziu Ioannak most felelnie kell meggondolatlanságáért.

Tovább sorolhatnónk a példákat, de ez felesleges. Nem győzzük eleget hangsúlyozni, ismételgetni: gépjárművezetők, ne játsszatok a magatok és a mások életével!

PANTEA GHEORGHE,
milicista őrmester

Röviden

Helsinkiben tegnap megkezdődött a szabadfogású birkózó Európa-bajnokság, amelyen 22 országból több mint 150 versenyző indul. Az első mérkőzésen a román Gheorghe Berceanu, papírsúlyú olimpiai bajnok, tussal győzött a magyar Seres Ferenccel szemben. Ugyancsak győzelemmel kezdett a román Eugen Hupcá, aki a kisváltósúlyban legyőzte a spanyol Alvarezt. Ezzel szemben Ion Gabor pontozásos vereséget szenvedett a jugoszláv Monir Petkovicstól.

Tegnap a Roland Garros pályán ismét kisütött a nap és így többszöri halasztás után lejátszották az Ilie Năstase — Francois Jauffret mérkőzést a franciaországi teniszbajnokság férfi egyesének keretében. A nagy formában lévő Ilie Năstase három szettben fölényesen győzött. Eredmény: 6—4, 6—2, 6—4. Ilie Năstase bekerült a negyeddöntőbe, ahonnan hiányozni fog az 1. számú favorit, az amerikai Stan Smith, aki 3—6, 6—3, 6—7, 6—3, 6—4 arányban vereséget szenvedett a holland Tom Okkertől.

Dimitrie Cantemir, a humanista tudós

Dimitrie Cantemir születése 300. évfordulójának megünneplése az UNESCO égisze alatt az országban és külföldön egyaránt **alkalmat nyújt arra,** hogy felidézzük a román nép egyik legjelentősebb tudósának az egyetemes kultúrában nagy nevet szerzett tudósnak a hozzájárulását az emberi gondolkodás értékeinek fejlesztéséhez.

Tudományos tekintélyének köszönhetően Dimitrie Cantemir művei már korában nagy elismerésnek örvendtek, becsülettel képviselték népünk géniuszát az országhatárokon túl is. Az európai tudású enciklopédista tudós és humanista, számos román, latin, görög és török nyelvű munka szerzője volt, és George Călinescu joggal nevezte a mi Lorenzo de Medicinknek.

Cantemir műveinek szövegmagyarázói kiemelték tevékenységének sokrétűségét, azt a tényt, hogy e sokoldalúság egyedülálló kultúránkban, hogy úttörő volt az emberiség önmaga meghaladására irányuló törekvéseinek számos területén, de kevésbé tanulmányozták a moldovai tudós személyiségének egyik meghatározó vonatkozását: politikai és tudományos tevékenységét végső soron a humanista hit és eszmény irányítja, ennek van alárendelve egész élete és tevékenysége.

Mindenekelőtt hangsúlyoznunk kell hogy Cantemirt a megismerés vágya fűtötte. Ezzel magyarázható tevékenységének változatossága, és az, hogy minden területen számottevő eredményt mutathat fel. Tanulmányozta a nép történetét (Hronicul vechimei a româno-moldo-vlahilor), az oszmán birodalom történetét (Creşterea şi descreşterea Curţii Otomane), geográfus, etnográfus és folklórkutató volt egyszemélyben (Descrierea Moldovei) mindemellett racionalista szemlélettől áthatott filozófiai művek szerzője, az allegorikus társadalmi regény úttörője (Istoria ieroglifică). Dimitrie Cantemir művei jól illusztrálják humanista eszményeit, amelyek tevékenységének középpontjába az embert, az emberi személyiség fejlődését állítják.

A humanista Dimitrie Cantemir testesíti meg azt a személyiséget, aki a filozófiai és történelmi kutatásokban a kritikai szellemben értékelt forrásokra támaszkodik. Ezen a téren meghaladja a krónikások álláspontját és majdnem modern történésznek tekinthető. Sőt, Cantemir tisztában van műveinek céljával is, nem véletlenül ír latinul, a kor tudósainak nyelvén. Amikor azonban saját népéhez szól, a tudós fejedelem a román nyelvet használja. Véleményünk szerint ez is humanista felfogását bizonyítja.

Ehhez adódik a nagy moldovai gondolkodó azon törekvése, hogy a román nyelv és nép római származását, a rómaiak kontinuitását Dácia területén bebizonyítsa és ezzel szoros összefüggésben, a török iga alóli felszabadulás szükségességét hangsúlyozza, az oszmán birodalom helyzetének tárgyilagos kritikai elemzéséből kiindulva. (Ezt a helyzetet egyébként közvetlenül ismerte). Dimitrie Cantemir nem korlátozza fegyvertárát csak az írásra, diplomáciai és politikai tevékenységében ugyanezt a magasrendű hazafiságtól áthatott ügyet szolgálja. Nagy Péter Oroszországával kötött szövetsége ezt igazolja és a stănileşti-i vereséggel véget ért orosz—török háború sem jelentette számára a lemondást az ország felszabadításáért folytatott harcról. Egész elméleti és gyakorlati tevékenységében Cantemir népe eszményeinek hordozója volt.

Legismertebb és legjelentősebb művei teljes mértékben alátámasztják humanista szellemtől áthatott törekvéseit.

Az Istoria ieroglifică című munkájában, például, az oszmán birodalom bírálata, Moldova és Havasalföld társadalmi állapotainak a pamflet segítségével történő bemutatása a parasztság sorsa iránti érdeklődéssel és nagy megértéssel párosul. A közmondásokat és szólásokat, amelyeket az író felhasznál, gyakran a nép gondolkodásának, élő nyelvének kincsestárából meríti.

A nép életének alapos ismeretét Cantemir főleg a Berlini Akadémia felkérésére írt Descrierea Moldovei című munkájával bizonyítja. Hazájától távol, latinul írta a Descrierea-t, amelyet első sorától az utolsóig meleg hazafiság hat át. Bemutatva a nép szokásait, a népi alkotások gazdagságát, a szerző a román kultúra követévé válik, humanista szellemben hangsúlyozza a jobbra, szebbre törő ember alkotói értékeit.

Dimitrie Cantemir bevezeti történelmi munkásságába a civilizáció fogalmát és a krónikásoktól eltérően, a római kultúra befolyását hangsúlyozza a román nép önálló kultúrájának kialakulásában.

Ha tekintetbe vesszük azt is, hogy szépirodalmi és filozófiai munkáiban Cantemir új, tudományos terminológia, neologizmusok bevezetésére, a szláv nyelv kánonjaitól megszabadult irodalmi nyelv használatára törekedett, újabb érveket kapunk humanizmusának meghatározásához.

Műve természetesen nem mentes bizonyos korlátoktól, amelyek részben azzal magyarázhatók, hogy lehetetlen elmélyülni minden területen, részben a tudományok fejlettségi színvonalával egy olyan korban, amely nyitva áll a feudális és racionális gondolkodás párharca előtt. (A racionális gondolkodásmód egyébként egyre inkább hívei közé sorolja a kor legjelentősebb gondolkodóit.)

Hangsúlyoznunk kell végül, hogy Dimitrie Cantemir humanista műve nem egyedüli, véletlenszerű jelenség korában. Miron Costin és Cantacuzino asztalnok ugyanebben a humanista szellemben próbálták megreformálni az irodalmi nyelvet, történelmi munkásságukban ugyanúgy a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékokra, érvekre kívántak alapozni.

Bízvást mondhatjuk tehát, hogy Dimitrie Cantemir annak a román humanizmusnak egyik legjelentősebb képviselője, amely a nemzeti lét bizonyításának szükségességéből fakad. Élete és munkássága, ebben a szellemben tekintve, a hazafiság példaképe.

Dimitrie Cantemir annak a humanista orientációnak az előfutára volt, amelynek képviselői B. P. Haşdeu, G. Călinescu és N. Iorga, napjaink humanizmusának elődei.

ION MIERLUŢIU tanár

A betakarítás a jó tulajdonos, jó gazda, jó termelő munkájának próbaköve

Röviden az eseményekről

Lapunk június 1-i számában beszámoltunk arról, hogy május utolsó napján, Pécskán, az Agronómusok Házában munkaülésre került sor, amelynek napirendjén a nyári mezőgazdasági kampány előkészítésének és megszervezésének kérdései szerepeltek. A munkaülésen tájékoztatások hangzottak el a betakarítási munkálatok szervezési és műszaki problémáiról, valamint a tűz- és balesetek megelőzésének feltételeiről. Az értekezlet után gyakorlati bemutató következett, amelynek során ismertették a szakemberekkel a betakarításnál alkalmazott korszerű agrotechnikai felszereléseket, valamint azok szakszerű, gazdaságos és hatékony üzemeltetését.

Röviden ennyit az eseményekről. Az alábbiakban dióhéjban ismertetjük a munkaülésen elhangzott fontosabb célkitűzéseket, feladatokat, valamint **Andrei Cervencovici** elvtársnak, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjának, az Arad megyei pártbizottság első titkárának útmutatásait, amelyeket a mezőgazdaságunk előtt álló feladatokkal kapcsolatban nyújtott.

Mit kell tenni?

A feladatok? Nem csekélyek, erőinkhez, lehetőségeinkhez mérten. Olyanok, amelyekkel sikeresen megbirkózhatunk ebben az esztendőben, ötéves tervünk döntő jelentőségű évében. Főként, ha tekintetbe vesszük, hogy vállaltuk, felajánlottuk: a mezőgazdaságban is határidő előtt teszünk eleget ötéves tervünk célkitűzéseinek. Erről beszélt a munkaülésen **Petre Glăvan** mérnök, az Arad Megyei Mezőgazdasági Vezérigazgatóság vezetője.

A szántóföldek dolgozói nemes vetélkedésben végzik teendőiket, híven követik a párt mozgósító, lelkesítő szavát, felhívását, igyekeznek eleget tenni minden feladatnak, amely ezekben a terméstérelő napokban rájuk hárul. Ez pedig nem is csekély. Különösen akkor nem lesz az, ha megkezdődik a kalászosok betakarítása. Ezen a nyáron megyénkben 121 257 hektárról kell learatni a gabonát, amelynek tetemes része — 98 548 hektár termése búza, további 18 909 hektáré pedig árpa —, ugyanilyen területet kell betakarítani, felszabadítani a melléktermékektől s 106 000 hektáron préselni és bálázni kell a szalmát. Ezen túlmenően, a betakarítással párhuzamosan, újra kell szántani 99 685 hektár felszabadított földet, 44 603 hektárt másodvetéssel kell megtermékenyíteni, amelyből 12 000 hektár szemestengeri lesz. Ezekhez a nagy feladatokhoz természetesen megfelelő, alaposan kijavított, üzemképes mezőgazdasági géppark áll rendelkezésünkre: több mint 3 900 erőgép, 1 200 C1-es és C3-as, valamint 195 C12-es Gloria kombájn, továbbá 52 cséplőgép és 680 szalmaprés, valamint egyéb műszaki felszerelés. Ezek a kedvező technikai feltételek lehetővé teszik, hogy megyénkben a kalászosok aratását maximálisan 12 alkalmas munkanap alatt elvégezzék. Ehhez azonban az is szükséges, hogy a ledőlt, avagy részben gyomtól felvert területeken kézzel vágják le a gabonát.

A mezőgazdasági vezérigazgatóság azt javasolja a gépesítési állomásoknak, állami mezőgazdasági vállalatoknak, valamint a szövetkezeti gazdaságoknak, hogy készítsenek operatív terveket, amelyekben feltüntetik a nyári kampány során megoldásra váró feladatokat, azok ütemét, tekintetbe véve a rendelkezésre álló műszaki felszerelés reális teljesítőképességét.

Rendkívül nagy gondot kell fordítani a munkaerő elosztására a nagy nyári mezőgazdasági kampány idején, amikor főként férfiakat, nem pedig nőket kell foglalkoztatni a gépeken. Ez a megoldás hozzásegíti majd a betakarítást, szántást, másodvetést végző egységeket, hogy az elmúlt esztendei eredményekhez mérten, idén nagyobb teljesítményeket nyújtsanak majd. A kampányban foglalkoztatott dolgozókat alaposan ki kell képezni — mind az irányító, mind pedig a munkálatokat végrehajtó kollektívákat. E célból egyébként különböző fokon több kiképző gyűlést is szerveznek majd megyénkben. Ezeket vizsga követi, amelynek sikerét különleges bizonyítvánnyal igazolják az illetékes szervek. Erre minden olyan gépesítőnek, dolgozónak szüksége lesz, aki részt akar venni a kampányban.

Haladéktalanul be kell fejezni azoknak a gépeknek és felszereléseknek a javítását, melyeket a nyár során igénybe veszünk. Az aratást úgy kell megszervezni, hogy külön-külön takarítsák be, az érési folyamat figyelembe vételével a legmegfelelőbb időpontban a magnak, illetve a fogyasztásra szánt gabonát, méghozzá fajták szerint. Mindent el kell követni a pergések, veszteségek elkerülése végett, azoknál a terményeknél pedig, ahol a munkafolyamat ezt lehetővé teszi — mint például a borsó cséplésénél —, éjjeli műszakokat is kell szervezni.

A gépeket mindenütt idejében — két-három nappal a munka megkezdése előtt — rendeltetési helyükre kell szállítani. A teljesítmény növelése érdekében a gépeket csoportosan kell üzemeltetni, a munkát

pedig folyamatosan kell lebonyolítani, fluxus-szerűen: betakarítás, szalmapréselés, szállítás, szántás és másodvetés. Az illetékes szervek idén kötelezővé teszik a polyva gondos, maradéktalan összegyűjtését is, amely takarmánykiegészítőként használható bizonyos keverékekben.

A gabona és a melléktermékek beszállítását az előre kijelölt, legrövidebb és legalkalmasabb úton kell elvégezni. Ütemtervet, grafikont készítettek, hogy az átvevőközpontoknál elkerülhessék a torlódást, a terméketlen várakozást. Mielőbb be kell fejezni mindenütt a raktárak, szállító- és mérőeszközök előkészítését, javítását, ugyanakkor ki kell képezni a megfelelő munkaerőt is, amely ezeken a kulcsfontosságú helyeken tevékenykedik. Ugyanakkor gondoskodni kell arról, hogy az átvevőközpontoknál 3, illetve legalább két műszakban dolgozzanak a munkaközösségek.

A learatott területek folyamatos felszabadítása érdekében mind az állami, mind pedig a szövetkezeti egységeknél intézkedni kell a szalmaprésekhez kapcsolható szánok, vontató eszközök biztosításáról, amelyekkel a parcellák szélére továbbítják a bebálázott szalmát. Tilos szalmaprést üzemeltetni hasonló szállítóeszközök hiányában, mivel így a szántóföldön maradnak az összepréselt bálák. Az említett szállítóeszközökhöz a munkaerőt természetesen a szövetkezeti gazdaságoknak kell biztosítaniuk.

A másodvetést megkülönböztetett sorrendben, a talaj nedvességétől függően kell végezni. Az öntözhető területekre kizárólag szemestermésre szánt tengerit kell vetni, csak úgy, mint az árpa után, valamint azokon a parcellákon, amelyekről július 10-ig learatták a gabonát. A szemestermésre szánt területek vetését legkésőbb július 15-ig mindenütt el kell végezni.

Külön gondot kell fordítani ebben az évben a vetőmagnak szánt fajtaterények tisztaságának és magas biológiai értékének megőrzésére. Azoknak a gazdaságoknak a számára, amelyek nem rendelkeznek megfelelő műszaki berendezéssel, az illetékes szervek gondoskodnak a vetőmagmennyiségek szakszerű kezeléséről.

A betakarítási kampányra vonatkozó terv elkészítésével egyidőben ki kell jelölni azokat a területeket, ahol az őszön kalászosokat vetnek majd. Elsősorban azokat a parcellákat kell itt számításba venni, amelyeken idén kertiveteményt termesztettek, szántóföldi módszerekkel. Kettőnél több alkalommal egymást követően sehol se vessenek kalászosokat kalászosok után. Természetesen gondot kell fordítani az alapos, szakszerű talajelőkészítésre is.

Még valami, ami igen fontos! Azokat a gépesítőket, mezőgazdasági munkásokat, szövetkezeti tagokat, akik lelkiismeretes tevékenységükkel kitűnnek a kampányban, anyagi ösztönzésben kell részesíteni, hiszen erre minden mezőgazdaság-gépesítési egységnek, állami mezőgazdasági vállalatnak és termelőszövetkezetnek lehetősége nyílik.

Műszaki szempontok

Az alapos, jó munka talpköve kétségen kívül a kifogástalan szervezés. Ám a végrehajtás, a munka dandárja, a nyári betakarítási kampányban nem kis mértékben a gépek, a műszaki berendezések dolga. Erről beszélt a munkaértekezleten **Novac Pantelimon** mérnök, a Mezőgazdaság-gépesítési Állomások Megyei Trösztjének igazgatója.

Rámutatott, hogy a rendelkezésükre álló műszaki felszerelés kapacitása tettétlenül elegendő ahhoz, hogy a nagy nyári mezőgazdasági munkálatokat rövid idő alatt és jó körülmények között végezzék el. A gépek csoportos üzemeltetése azért is ajánlatos, mivel így a gazdaságok vezetői, szakemberei, csak úgy, mint az alegységek főnökei, könnyebben ellenőrizhetik a munkát. A karbantartók is állandóan a helyszínen lehetnek, nem kell géptől-gépig vándorolniok. Három-négy C1-es, illetve C3-as kombájnt osszanak be egy kiterjedtebb parcellára.

Az aratási munka megszervezését, a gépek üzemeltetésének módját Novac Pantelimon mérnök-igazgató szemléltető táblázatokon is bemutatta. Hangsúlyozta továbbá, hogy az alegységeknek azokra a műszaki berendezésekre kell számítaniok a munkában, amelyekkel rendelkeznek. A gépek hiábavaló, költséget és időveszteséget okozó mozgatását meg kell szüntetni. Kötelező a munka megkezdése előtt a műszaki felszerelések szakszerű próbaüzemeltetése is.

Az aratás folyamán a gépeket kivétel nélkül minden esetben (nem csupán egyszer, kampánykezdéskor, avagy ellenőrzéskor!) a gabona nedvességének megfelelően kell szabályozni, hogy elkerülhető legyen a szemveszteség. Ugyanakkor, ott, ahol az szükséges, utakat kell nyitni az aratás megkezdése előtt a gabonában, hogy ezáltal is elkerüljük a veszteségeket. Az előadó különösen felhívta a figyelmet arra, hogy a betakarítási kampányt irányító megyei parancsnokság jóváhagyása nélkül szigorúan tilos a C12-es Gloria kombájnok mozgatása, átirányítása. Ezeknek a nagy teljesítményű gépeknek az aratás kezdetétől befejeztéig teljes üzemképességgel kell dolgozniok, méghozzá a leggazdagabb termést ígérő, legjobban fejlett gabonában. Minden hasonló rendszerű kombájn mellé egy-egy, két-három billenőutánfutót vontató traktort kell rendelni, mert ez biztosítja csak a folyamatos munkát.

Csoportosan kell üzemeltetni a szalmapréseket is hogy munkájuk, teljesítményük állandóan ellenőrizhető legyen. Gondoskodjanak azoknak a szövetkezeti tagoknak az állandósításáról, valamint jelenlétéről a meghosszabbított műszakokban, illetve vasárnapokon is, akik a szalmapréseket kísérő szánokon dolgoznak.

A másodvetés alá kerülő szántásoknál, megyei viszonylatban, 800 erőgép dolgozik majd, méghozzá két váltásban. Ki kell használni a napot pirkadattól sötétedésig a vetésnél is. Megfelelő szakképzettséggel rendelkező tartalékmunkaerő van, csak hasznosítani kell az aratásban, főként a szántásnál, ésszerűen, gazdaságosan! Segíteniük kell a talajfeltörésnél, vetésnél azoknak a traktorosoknak is, akik napközben kombájnokat vezetnek. Az általuk elvégzendő szántás területe naponként legalább fél hektár legyen. Ezzel a módszerrel is jelentékenyen szaporítható az elvégzett munka volumene. Számoljunk csak egy kicsit!

Idei termésünk felelőssége

A mi vállainkat terheli az idei termés felelőssége. Ez következett azokból a szavakból, amelyekben **Andrei Cervencovici** elvtárs a mezőgazdaság dolgozóira háruló legidőszerűbb feladatokról beszélt a munkaülésen.

Zárószavában, többek között hangsúlyozta, hogy rendkívül hasznosak a hasonló munkaülések, értekezletek, mivel felújítják a szakemberek emlékezetében az évek során szerzett tapasztalatokat, eredményes, célravezető módszereket. A gyakorlat is azt mutatja, hogy azokban az években, amikor a nagy, nyári mezőgazdasági munkálatokat alaposan előkészítették és jól szervezték meg, az eredmények is kiemelkedőbbek voltak.

Fontos, nagyon fontos a nyári mezőgazdasági kampány, a betakarítás, a másodvetés, de azért nem szabad megfeledkeznünk a többi időszerű mezőgazdasági teendőről sem. Maradéktalanul be kell vetni a tervszerűsített területeket. Különös gondot kell fordítani az ipari növényekre, különösen a dohányra, amelynek termesztésére megyénkben igen jó feltételekkel rendelkezünk. Eleget kell tennünk a zöldség- és főzelékfélék termesztésére vonatkozó előirányzatnak is. S amit szintén igen erőteljesen kell hangsúlyozni: gondoskodni kell a földalap minél teljesebb felhasználásáról. A cél — minden tenyérnyi földterületet bevetni, termékennyé tenni. Ebben a vonatkozásban házunk táján az utóbbi esztendők folyamán értünk el eredményeket. Ahhoz azonban, hogy mindaz, amit tettünk, láthatóvá váljék, szervezettebb munkára van szükség. Továbbra is fennáll a dűlőutak keskenyebbé tételének lehetősége. Ha csupán egy-két sor növényt vetünk is az így nyert földsávokba, jelentékenyen gyarapíthatjuk terméshozamainkat. Az állattenyésztési farmok, telepek udvarát, környékét, a takarmánykazlak közét is mindenütt be kell vetni. Hadd legyen elegendő eledel az állatállomány számára. Meg kell művelni a villany- és telefonhálózatot tartó oszlopok környékét is. Ehhez természetesen kézi munkaerőt kell használni, mivel géppel nem hozzáférhető a hely. Vessünk be, műveljünk meg minden területet, egész közel a vasutak töltéséhez, az utakhoz, hadd lássa mindenki, hogy nálunk, ebben a megyében belterjes gazdálkodás folyik. S ami szintén fontos, tartsuk számon, hogy milyen nagyságú területekkel növeltük termőföldünket. Arad, az ország egyik kapuja, ahol számos külföldi látogató lép szocialista köztársaságunkba. Legyen ez a kapu ugyanakkor egy jó hírnevet biztosító névjegykártya is.

Gondolnunk kell a kapásnövények gondozására is. Használjuk fel alaposabban a gépeket, de ne kíméljük az emberi erőt sem. A globális akkordrendszer jó ösztönzőerőnek bizonyult, ám ne hanyagoljuk el a mozgósítást sem. Így, az ösztönző eljárás még hatékonyabbá válik. Fordítsunk gondot kertészeteinkre, küzdjünk az esetleges növényi betegségek, kártevők ellen. A kertészet, a zöldség- és főzelékfélék, valamint a gyümölcsök termesztése csak akkor lesz kifizetődő, gazdaságos, ha megfelelő együttműködést biztosítunk a felvásárló szervekkel. Idejében szüreteljük le a termést és gondoskodjunk annak haladéktalan továbbításáról is.

Végül, de nem utolsósorban gondoljunk állatállományunkra is. Használjunk fel minden rendelkezésünkre álló eszközt arra, hogy biztosítsuk a megfelelő takarmánymennyiséget. Így jó úton haladunk, lehetőség nyílik mind az állatállomány létszámának terv szerinti gyarapítására, mind a hús- és tejtermelési terv teljesítésére, sőt túlszárnyalására. Csak az szükséges, hogy ezen az úton haladjunk tovább.

Ami a beruházásokat illeti: meg kell gyorsítani a tervbe vett objektumok befejezésének ütemét. Mielőbb át kell adni rendeltetésének a tervbe vett gazdasági épületeket. Elsősorban azokat, amelyek állattenyésztésünket szolgálják majd. A tapasztalat azt mutatja, hogy csak ott válik igazán honossá a jószágtenyésztés, ahol a vezető káderek, a főmérnökök és a szövetkezetek elnökei megszerették az állatállományt, szívükön viselik annak sorsát.

Zárószavának befejezésében Andrei Cervencovici elvtárs kifejezte meggyőződését, hogy ebben a mezőgazdasági kampányban is a helyzet magaslatán leszünk és becsülettel teljesítjük az előttünk álló sokrétű, nagyszerű feladatokat.

★

A munkaértekezlet, amelyre az elmúlt hó utolsó napján került sor Pécskán, nagyszerű kiindulópont azoknak a feladatoknak a teljesítésére, amelyek reánk várnak. Olyan kiindulópont, amelyről megmozgathatjuk, magunkhoz ragadhatjuk az idei, bőségesnek ígérkező gabonatermés „világát".

KÁSA JÁNOS

Kapcsolat az ősi röggel

— Interjú Marin Constantin érdemes művésszel, a Madrigál karnagyával —

A fővárosi Ciprian Porumbescu konzervatórium Madrigál kórusa fennállásának tízéves évfordulóját ünnepli. A kiváló énekkar a román zenei élet egyik legreprezentatívabb képviselője messze az országhatárokon túl is. Nemcsak az egyetemes zeneirodalom kiemelkedő értékeit tolmácsolja a legmagasabb művészi színvonalon hanem egyben hozzájárul a klasszikus és jelenkori hazai kórusmuzsika megismertetéséhez és népszerűsítéséhez is, ezen a téren is öregbítve a szocialista Románia hírnevét.

A világ rangos koncerttermeiben nagy sikereket aratott Madrigál az elmúlt napokban megyénk vendége volt. Arad után a több mint 90 esztendős kórushagyományokkal rendelkező Buttyint kereste fel, s a község lakossága, apraja-nagyja rendkívül melegen, a Művészetnek kijáró tisztelettel, megbecsüléssel és szeretettel fogadta.

Az együttes vezetője, MARIN CONSTANTIN professzor, érdemes művész, szívélyesen válaszolt néhány kérdésünkre.

— A Madrigál kórus neve egyet jelent a legrangosabb előadóművészettel. Kivételes esemény tehát, hogy önök tapasztalatcserére jönnek (és hangversenyt adnak), például Buttyinba...

— A látogatások, tapasztalatcserék, véleményem szerint, a zenei nevelés ékesszóló példái. Ezek az akciók itthon különös jelentőséget kapnak. Szent kötelességünknek tartjuk találkozni az ország élvonalbeli énekkaraival, hangversenyezni azok előtt, akikből a mi együttesünk is kikovácsolódott. Ezenkívül elképzelni sem lehetne olyan találkozót, amely ne lenne kiváló alkalom a tanulásra.

— Megkérdezhetném: mit tanulhatnak önök?

— Sokat az egyszerű, kultúrára szomjas emberektől, akik magukban hordják a népünkre annyira jellemző erkölcsi jellemvonásokat, a jó érzést és józlést. Szellemileg gazdagabbak leszünk minden találkozóval. Idézni szeretném a máramarosi Ardusát, a Marosvásárhely melletti Csávás csodálatos embereivel való találkozásunkat, a Segesvár környéki kórusokkal tartott tapasztalatcserét, Chizătăuban az első romániai földműveskórus tagjaival folytatott megbeszéléseket és végül a mostani buttyini találkozót. Buttyinban az összes helybeliek, ennek a valóban kiváló kórusnak a tagjai olyan lelkesen fogadtak, hogy valósággal lenyűgöztek bennünket.

— Ismeri a buttyini énekkar tevékenységét?

— Figyelemmel követem az élenjáró együtteseket. A tízéves évfordulónk alkalmából rendezett hangversenykörutunk és tapasztalatcsere-sorozatunk újabb alkalmat nyújtott a közvetlen ismerkedésre. Következetesen folytatni fogjuk a találkozókat, bármennyire is elfoglaltak lennénk, mert ezek az ősi röggel való szoros kapcsolatot jelentik és biztosítják számunkra.

— A Madrigál itteni zsúfolt programjából is látszik a sietség. Buttyin után talán valamelyik európai fővárosnak lesznek vendégei?

— Bukarestbe visszatérve fellépünk néhány főiskolás kulturális rendezvényen,

június 13-án Olaszországba utazunk, ahol részt veszünk az Olasz Kommunista Párt lapja, a L'Unita ünnepségein. Az idei különlegesen gazdag rendezvénysorozat tiszteletbeli meghívottja Románia. Olaszország után Isztambulban egy nemzetközi zenei fesztiválon szerepelünk, majd részt veszünk a Marosvásárhelyi Zenei Napokon, a Brassói Országos Kamarakórus Fesztiválon, ezután nyolc jugoszláviai városban hangversenyezünk. Augusztusban, reméljük, kipihenhetjük a fáradtságot, erőt gyűjtünk a George Enescu Fesztiválra és az azutáni turnékra.

Befejezésül, kérem tolmácsolja minden zenekedvelőnek, a lap minden olvasójának szívélyes üdvözletünket, jókívánságainkat és reményünket, hogy viszontlátjuk egymást.

— A mihamarabbi viszontlátásra!

JÁMBOR GYULA

Június 1-20

A Gyermekkönyvek Napjai

Aradon a Gyermekkönyvek Napjait az Arad Megyei Szocialista Művelődési és Nevelési Bizottság, a megyei pionírtanács, a könyvüzletek központja, valamint más tömegszervezetek és művelődési intézmények közösen szervezik. A rendezvények célja, hogy az olvasási szenvedélyt felkeltse, a pionírok és gyerekek egyéni könyvtárukat gyarapítsák, szokjanak rá az állandó olvasásra, a közkönyvtárak rendszeres látogatására. A könyv a gyerekek legjobb barátja. Neveli gondolkodásukat, kritikai érzékiket és ízlésüket. Hozzájárul egyéniségük kialakításához. A szépirodalmi mű tartalmi és formai elemzése során már kicsi korban kibontakozhat a szunnyadó tehetség: ösztönzést kap az alkotói kedv. Az olvasás szenvedélye a legerőteljesebb a gyermekkorban. Saját kiadóvállalatuk, a Ion Creangă a legkisebbek igényeit hivatott kielégíteni. A Gyermekkönyvek Napjai nevelői jellegét hangsúlyozza elsősorban az, hogy a művek hőseinek pozitív példája nagy hatást gyakorol a jellemformálásra, a világnézet és erkölcsi magatartás, a haza és párt iránti szeretet, a szocialista humánum nemes érzelmeinek kialakítására. Ez alatt a húsz nap alatt a pionírok közvetlen kapcsolatba kerülnek a könyvvel. Önkéntes-hazafias akciók során részt vesznek a könyvterjesztésben, s ezzel a munkával munkára nevelés, a könyv megbecsülése és szeretete példáját maga a gyakorlat szolgáltatja. A kicsi olvasók nagy táborának szeretete jegyében rendezik meg a felnőttek június 1-től 20-ig a Gyermekkönyvek Napjait. Ezek az akciók a napsugaras gyermekkornak újabb élményeit és örömeit tartogatják és remélhetőleg teszik teljesebbé.

GABRIELA IOJA, tanárnő

A lehetetlen lány

Virgil Stoenescu termékeny, de egyenetlen író. A Nota zero la purtare című, Octavian Savaval közösen írt, a serdülőkor problémáit kiválóan megragadó színmű után néhány jelentéktelenebb darabbal jelentkezett, hogy aztán megírja a Moartea ultimului golan, ezt a jelenkori problematikájú, ízes vígjátékot, amelyet többek között Aradon is játszottak. Stoenescu legutóbbi darabja, A lehetetlen lány (amelyet a Temesvári Nemzeti Színház előadásában láthattunk) ismét ifjúsági kérdést vet fel. Két egyetemet végzett lány egy jelentéktelen kisközségbe kéri kihelyezését. Az itt élő emberek már elbátortalanodtak, ellaposodtak, kihalt belőlük az ifjúi lendület. A lányok a lelkes polgármesterrel, egy régésszel, egy traktoristával és más jószándékú, tanulni, kutatni, munkálkodni vágyó emberekkel együtt végül is megtalálják helyüket Movila Vecheben. Sikerül mozgósítaniuk a helybelieket, elsősorban a tanári kart a falu életének megszépítésére. A színdarab azt akarja bebizonyítani, milyen nagy lehetőségek vannak a szunnyadó emberi energiák felszabadítására, egyszersmind igazolja a szocialista társadalom nyújtotta nagyszerű lehetőségeket.

Sajnos, a szerző jó szándéka olykor egy elmúlt kor drámairodalmának sablonjaiba fullad. Stoenescu olykor olcsó helyzeteket teremt, felületesen ábrázolja szereplőit, s mindez levon a darab értékéből.

Marieta Sadova rendező, érdemes művész megpróbálta megmenteni a színdarab értékes magját, a lehetőségeken belül kevesebb hangsúlyt helyezett a gyengébben sikerült jelenetekre, a didaktikus-moralizáló szólamokra. A Temesvári Nemzeti Színház előadása ennek következtében jól megkomponált, élénk ritmusú előadás volt, ami azonban nem haladta meg túlságosan a szöveg lehetőségeit. A színészek közül kitűnt Vladimir Jurăscu (iskolaigazgató), Lucia Doroftei (a lány, aki nem éppen lehetetlen), Radu Avram (a romantikus polgármester), Florin Măcelaru (az építész), George Lungoci (a saját árnyékától is félő tanár) és Ecaterina Herberescu (a méltóságára ébredő takarítónő).

Almăşan Popa Doina színpadképétől több ezuggesztivitást vártunk.

ENRIC ROŞCOVICI

A Szatmári Északi Színház magyar tagozatának vendégjátéka

Kocsis István: Megszámláltatott fák

Sok kitűnő színész, egy remek együttes vállalkozott Kocsis István Megszámláltatott fák, a szerző több mint fél évtizeddel ezelőtt írt s némileg átdolgozott első drámájának színpadra vitelére. Az író nevezetes Bolyai János estéjét látta az aradi nézők és bizonyára A nagy játékos sajtóvisszhangjáról is tudomást szerzett.

A Megszámláltatott fák háborús, antifasiszta dráma, amelyben azonban Kocsis Istvánnak sikerült újat mondania. Az új benne az emberség, a jóság, a tisztaság dilemmája, adott történelmi keretben. Ranke őrnagy a legbonyolultabb, legizgalmasabb hőse Kocsis Istvánnak. Olyan hős, aki az elembertelenedett hatalmak kezében játékszerré vált. Kántor Lajos írja: „Tragikus hős, akinek tragikai vétségéről ugyanúgy előzetesen tudunk, mint ahogy a görög tragédiák hőseit, vétségeiket a mitológiából ismerjük, a következmény azonban, ami előttünk játszódik le, megrendít, elgondolkoztat, mozgósít. Ranke őrnagyot, a náci hadsereg tisztjét nem menthetjük fel a felelősség alól, de lélegzetvisszafojtva figyelhetjük vergődését a maradék-emberség megtartásáért".

Az aradi színházban, kedden, június 5-én, délután 5 órakor Ács Lajos, Korcsmáros Jenő, Tóth-Páll Miklós, Boér Ferenc, Nyiredi Piroska, Dengyel Iván, Czintos József, Kocsis József, Ács Tibor, Diószeghy Iván, D. Szabó Éva, Kiss Imre, Tompa Attila, Kisfalussy Bálint, Angel József, Ács Sándor, ifj. Diószeghy Iván játsszák a Megszámláltatott fák szerepeit. Rendezte **Gyöngyösi Gábor**, díszleteit tervezte **Paulovics László**.

Paul és Franz Schönthan — Kellér Dezső: A szabin nők elrablása

A szatmári színház fennállásának két évtizede alatt számos zenés darabot mutatott be nagy sikerrel. A szabin nők elrablása című háromfelvonásos zenés vígjáték rendezője **Horváth Béla**, a Kolozsvári Állami Magyar Színház tagja, akit nemrég láthatott az aradi közönség Titus Popovici Hatalom és igazság című színdarabjában. A zenés vígjáték főbb szerepeit játsszák: **Korcsmáros Jenő, Nyiredi Piroska** vagy **Tarnói Emília, Bartis Ildikó** vagy **Kovács Éva, Kisfalussy Bálint, M. Kovács Lenke** vagy **Znorovszky Ildikó, Török István, Nádai István, Ács Tibor, Nagy Iza** vagy **Bán Anna, Kiss Imre, Soós Angéla, Kapáló Magda, Czintos József, Kocsis Antal.** A díszleteket és kosztümöket **Szatmári Ágnes** tervezte.

A szabin nők elrablásának előadása Aradon (az állami színházban) kedden, június 5-én este 8, Pécskán szerdán, június 6-án, este 8, Olari-on csütörtökön, június 7-én, este 8 órakor lesz.

A politikai-nevelő munka értékes segítője — a társadalomtudományi kabinet

A December 30 gyár pártszervezetének tapasztalatából

Az RKP KB 1971 november 3—5-i plenárisa felhívta a pártszervek és -szervezetek figyelmét arra, hogy szüntelenül tökéletesíteni kell a politikai-nevelő munkát, új, korszerű módszerek és eszközök bevezetésével kell vonzóbbá, tartalmasabbá, hatékonyabbá tenni ezt a tevékenységet. Másfél esztendő telt el e nagy jelentőségű dokumentum megjelenése óta. Megyénk számos pártszerve megszívlelte ezeket az ajánlásokat és igyekezett felkutatni és bevezetni eddig nem ismert vagy kevésbé használt módszereket, s tegyük mindjárt hozzá, a legtöbb helyen nem is maradtak el a várt eredmények. Itt-ott azonban még mindig nem jutottak túl a kezdeti állapoton, keresik, de nemigen találják a helyi sajátosságoknak leginkább megfelelő módszereket, eszközöket. Csak így magyarázható, hogy egyik-másik pártszervezetben, noha létrehozták a társadalomtudományi kabineteket, azok még nemigen tudnak eredményt felmutatni. Nem ez a helyzet a December 30 gyárban, ahol a pártbizottság megértette e létesítmény fontosságát, s kellő gondot fordított megszervezésére, tevékenységének irányítására.

— A propagandamunka eszközeinek változatossága szinte kimeríthetetlen — mondja Tamșa Andronic mérnök, a pártbizottság titkára — Nálunk szép hagyományai vannak a propagandamunkának, de őszintén bevallom, hogy a társadalomtudományi kabinet létrehozásának gondolata nem saját kezdeményezésünk. De nem is ez a lényeg. Tény az, hogy megszerveztük s ma már elmondhatom, hogy üzemi viszonylatban döntő szerepe volt a pártoktatás fellendítésében, a törvények népszerűsítésében, a legújabb párthatározatok tudatosításában. Korábban nálunk is az a téves nézet alakult ki, hogy a társadalomtudományi kabinet feladata csupán abban áll, hogy segítse a propagandistákat és a pártoktatásban részt vevő hallgatókat felkészülésükben. Később aztán rájöttünk, hogy nemcsak a pártoktatásban, hanem egész politikai-nevelő munkánkban jó szolgálatot tehet ez a ma már nélkülözhetetlen létesítmény. De nem akarok részletekbe bocsátkozni, bizonyára Betea Florica elvtársnő, akit kizárólag ezzel a feladattal bíztunk meg, hogy irányítsa az ittenj kollektíva tevékenységét, többet tud mondani a kabinet munkájáról.

— Mahelnap egy esztendeje már, hogy megbíztak ezzel a hatáskörrel — tájékoztat Betea Florica. — Kezdetben vonakodtam ettől a feladattól, hiszen jóformán nem is tudtam, mit is kell tennem. De a pártbizottság nem hagyott magamra. Húszfős kollektívát alakítottunk, a gyár legjobban felkészült vezetőkádereit, mérnökeit, technikusai siettek segítségemre. Tervet készítettünk, berendeztük a kabinetet s munkához láttunk. Fő célkitűzésünk természetesen a pártoktatásban részvevő propagandisták és hallgatók felkészülésének támogatása volt. A rendelkezésre álló erőket kisebb kollektívákra osztottuk. Így, külön kolloktíva foglalkozott a belső pártélet kérdéseivel, másik a párt és az állam külpolitikájával, megint másik a gazdasági kérdésekkel. Ezek a közösségek kétszer hetente — előre meghatározott és közzétett napokon — konzultációkat tartottak, válaszoltak a propagandisták és a hallgatók kérdéseire. Az utóbbi időben a pártoktatás befejezésének közeledtével, fokoztuk ilyen irányú munkánkat. A témakörrel szoros összefüggésben lévő előadásokat tartottunk az alapszervezetekben a tanfolyamokon és körökben, segítettük a propagandistákat és hallgatókat a bibliográfia kiválasztásában, a tananyag elsajátításában. Noha még nem került sor az 1972—73-as pártoktatás elemzésére, már most elmondhatjuk, hogy a társadalomtudományi kabinet is nagyban hozzájárult az oktatás tartalmasabbá tételéhez, a pártpolitika jó körülmények között történő elsajátításához.

Meglátogatjuk a kabinetet, mely a gyár közvetlen közelében lévő kultúrház könyvtárának olvasótermében kapott otthont. Jó helyen van, sokan látogatják. Hogy miért? Erre a kérdésre könnyű megtalálni a választ. Az ízlésesen berendezett teremben grafikonok szemléltetik a gyár azonnali és távlati feladatait, a termelési eredményeket, a fejlődést. A látogató megtudhatja például, hogy 1975-ig ebben az üzemben 22,2 százalékkal növekszik a munkatermelékenység, mennyivel csökken az önköltség, hogyan alakul majd az összetermelés, milyen lesz a kivitel stb., stb. Megtalálható itt az Era socialistă, Munca de partid, Scînteia, Flacăra roșie, s más folyóiratok, napilapok kollekciója, a legújabb politikai kiadványok.

— Annak érdekében, hogy mindenki könnyűszerrel megtalálja azt, amit keres, úgymond szakosítottuk a rendelkezésünkre álló könyvészeti anyagot — tájékoztat Contraș Magda, a könyvtár felelőse. — Meghonosítottuk azt a módszert, hogy bibliográfiai listákat készítünk a különféle pártoktatási formák hallgatói számára. Ezeket a listákat kifüggesztjük s felhívjuk az érdekeltek figyelmét, hogy melyik témához milyen könyvészeti anyagot javasolunk. Talán mondanom sem kell, a kijelölt könyvészeti anyagot nemcsak ajánljuk, hanem biztosítjuk is számukra. Ezzel jelentősen megkönnyítettük a pártoktatásban részvevők dolgát, mivel nem kellett azzal fáradozniok, hogy a könyvesboltokban keressék a bibliográfiát. Mi igyekeztünk úgy kialakítani könyvállományunkat, hogy a lehető legnagyobb mértékben kielégítse a követelményeket. Könyvtárunkban megtalálhatók a legújabb pártdokumentumok. Nicolae Ceaușescu elvtárs összes kötetei s arról sem feledkeztünk meg, hogy ezek a kötetek ne csak román, hanem magyar és német nyelven is meglegyenek. A kabinet keretében külön standot létesítettünk a KISZ-, illetve a szakszervezeti aktíva számára. S ha már a tömegszervezetekről esett szó, hadd mondjam el, hogy a kabinet bármikor rendelkezésükre áll s ők élnek is a lehetőséggel. Ifjúsági szervezetünk például igen érdekes kerekasztal-értekezletet szervezett, melyen ismertette pártunk főtitkárának külpolitikai, nemzetközi tevékenységét, részleteket olvastak fel a legutóbbi külföldi látogatások alkalmával tartott beszédeiből. Sikeres volt az a kerekasztal-megbeszélés is, mely az ateista nevelést célozta. Nem elégedtünk meg azzal, hogy csupán előadást tartsunk a Maglaviti „csodáról", hanem számos olyan, az Orizont Kiadóban megjelent könyvet is kiállítottunk, mely közvetlenül hozzájárulhat a fiatalok ateista neveléséhez. Természetesen azonnali eredményről nem beszélhetünk, de annyi bizonyos, hogy a rendezvény nagy érdeklődésnek örvendett.

Alig győzöm jegyezni a számos akciót, melyről Contraș elvtársnő tájékoztat. Mindmind arról tanúskodik, hogy a December 30 gyár pártbizottsága, az itteni propagandabizottság felismerte a politikai-nevelő munka e hasznos eszközének fontosságát s mindent megtesznek azért, hogy a társadalomtudományi kabinet a marxizmust-leninizmust, a párt tudományos politikáját tudatosító és népszerűsítő központtá váljék, természetesen helyi viszonylatban. Ilyen irányú törekvéseik — mint azt a tények igazolják — eredménnyel járnak. Jó úton haladnak, mások is tanulhatnak tőlük.

SCHIFF LÁSZLÓ

A December 30 gyári társadalomtudományi kabinetben nap mint nap élénk politikai nevelő munka folyik. Sokan látogatják, hogy új ismeretekkel gazdagodjanak a párt belés külpolitikájával kapcsolatban.

(CANCIU MARCEL felvétele)

A pártoktatás záróakkordjai után...

Májusban üzemünkben is, akárcsak az egész országban, megtartották az 1972—73-as pártoktatási év záró szemináriumait, az év végi megbeszéléseket. Ezt a jelentős eseményt átfogó politikai szervező munka előzte meg.

Mivel üzemünk közössége eddig nem ismert feladatokkal kellett hogy megküzdjön, idén úgy véltük: a leghelyesebb, ha valamennyi tanulmányi körben — tekintet nélkül azok jellegétől — előtérbe helyezzük a gazdasági kérdések, a gyár, az illető munkahely konkrét feladatainak megvitatását. Mindezt természetesen a legújabb pártdokumentumok szellemében, az Országos Konferencia és az azt követő plenárisok határozatainak figyelembe vételével.

A propagandabizottság segítette a propagandistákat a tematikák kijelölésében, a konzultációk és megbeszélések minél jobb körülmények közt történő levezetésében. Ebbe a munkába természetesen bekapcsolódtak az alapszervezeti bürók is, melyek a műhelyek és részlegek tényleges helyzetének ismeretében javasolták egyik-másik téma beiktatását. Nem titok, hogy egyes részlegeink bizonyos nehézségekkel küzdenek, de ennek ellenére mindenütt két megbeszélést tartottunk.

Most, amikor már valamennyi tanfolyamon és körben megtartottuk az év végi megbeszéléseket, lehetőség nyílik egyes következtetések levonására. Általános jelenség volt például az, hogy ebben az esztendőben üzemi viszonylatban növekedett az érdeklődés a párt gazdaságpolitikája iránt. Erről tanúskodik az a tény is, hogy amikor megkérdeztük a hallgatókat, milyen kérdésekről tartsunk konzultációt, a többség a gazdasági kérdésekre szavazott. Ezért az üzemi pártbizottság titkára által megtartott konzultációk behatóan ismertették a gyár jelenlegi és távlati feladatait, az itt-ott megmutatkozó nehézségeket, azok felszámolásának lehetőségeit.

Valamennyi tanfolyamon és körben megfelelő színvonalon folytak a viták, de külön ki szeretném emelni Betea Ioan (rugómühely), Ádom János (szabászat), Floruncuț Liviu (1-es számú előkészítő), Harna Gheorghe (1-es számú befejező részleg), Pîrvulescu Gheorghe (2-es számú befejező részleg) propagandisták tanfolyamát, melyeken mind a jelenlét, mind a viták színvonala jó volt.

Noha pontos grafikont állítottunk össze, egyes körökben és tanfolyamokon nem tartották tiszteletben a kijelölt napokat, önkényesen elhalasztották a zárómegbeszéléseket. S mivel különösebb okuk nem volt erre, csak arra kell gondolnunk, hogy így akarták kivonni magukat az ellenőrzés alól.

Tiszteletben tartva a felsőbb szervektől kapott utasításokat, a nyári időszakban is tovább folytatjuk a nevelő munkát. Természetesen, nem arra gondolok, hogy „vakáció" idején is rendszeresen előadásokat és megbeszéléseket tartsanak, hanem arra, hogy az időközben megjelenő legfontosabb pártdokumentumokat késedelem nélkül tanulmányozzák, megvitassák.

Az üzemi pártbizottság határozatának értelmében az elkövetkező időszakban valamennyi alapszervezetben közgyűlésen elemzik majd az elmúlt oktatási év eredményét s konkrét intézkedéseket hoznak az esetleges hiányosságok felszámolása érdekében. Szükséges, hogy minden alapszervezet megfelelő komolysággal foglalkozzon a kérdéssel s az ez alkalommal elfogadásra kerülő intézkedési tervekből ne feledjék azt se, hogy minden negyedévben, kötelező módon, témás közgyűlést kell szervezniök. Annak érdekében, hogy ezek a közgyűlések minél színvonalasabbak legyenek, a pártbizottság lektorai aktuális kérdésekkel foglalkozó előadásokat készítenek majd elő.

MUREȘAN IOAN,
a vagongyári pártbizottság propagandatitkára

1973. június 2.

Szombat

Napkelte 4.34. napnyugta 19.54 órakor. Az évből eltelt 153 nap, hátra van még 212.

Válasz egy kérdésre

A nyári színház mögött lévő hajdani kaszinó épületéből elköltözött a Pedagógusok Háza. S nyomban ezután a helyszínre érkeztek a kőművesek, festők, szerelők: az Arad Megyei Turisztikai Hivatal dolgozói. Az épület és a hozzá tartozó kerthelyiség ugyanis a turisztikai hivatal tulajdonába ment át.

— **Mi a céljuk a szép környezetadta lehetőségekkel?** — kérdeztük Popescu Eugent, a megyei turisztikai hivatal igazgatóját.

— A legteljesebb mértékben élni akarunk azokkal a valóban értékes lehetőségekkel, melyeket a park, a Maros szomszédsága, a patinás épület és környéke nyújtanak. Nyári kerthelyiséggel is rendelkező vendéglátóipari egységet létesítünk itt. A kerthelyiség egy részét (amely az épület előtt húzódik) már e hónap első felében használatba adjuk. Lebetonozzuk a kertet, fénycsöveket helyezünk el és gondoskodunk megfelelő modern berendezésről is. Megjavítjuk a kis filagóriát, ez lesz a zenekar „birodalma". A kerthelyiség megnyitása után tovább folytatjuk a korszerűsítési, átalakítási munkálatokat kint és az épület belsejében is. A tulajdonképpeni kereskedelmi terület eléri majd a 600 négyzetmétert, míg a termelő (konyha) és raktárfelület 200 négyzetmétert foglal el az egészségügyi mellékhelyiségekkel. Az elsőosztályú vendéglő (a kerthelyiséggel együtt) befogadóképessége 300 személy. A kaszinó emeleti termében szórakoztató játékokat helyezünk el a vendégek számára. Annyit még hadd mondjak el, hogy ez a vendéglátóipari egység része lesz egy turisztikai komplexumnak.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: ma, június 2-án általában meleg idő. Napközben változó mennyiségű felhőzet és néhol — főleg a domb- és hegyvidékeken — záporeső, zivatar lehetséges. Mérsékelt déli szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8 és 13, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 25 és 30 fok között valtakozik.

A következő két napon változóra forduló idő. Felhős égbolt és záporeső, zivatar lehetséges. A hőmérséklet alig változik.

Tájékoztató

Szerkesztette
BALAJ KATALIN

A megyei pártkabinet közli

HÉFŐN, június 4-én délután 4 órakor a SZOCIOLÓGIA másodéves hallgatói vizsgáznak a pártkabinetben.

Felhívjuk a marxista-leninista esti egyetem valamennyi szakának hallgatóit, akik elmaradtak a vizsgákkal, hogy hétfőn jelenjenek meg a megyei pártkabinetben.

A Barátság Házában

Tegnap délután a Népi Egyetem Napjai rendezvénysorozat keretében igen érdekes előadást hallgattak meg Megyénk szépségei és gazdagsága címmel. Az előadó Cirlig Traian tanár, a Pedagógusok Házának igazgatója részletesen kimerítette a témát, hangsúlyozta, mi az összefüggés a két fogalom között, utalt állampolgári kötelességeinkre is a téma kapcsán felmerült kérdésekkel.

★

Ma délután 18.00 órakor az Aradi Állami Színházban rendezik meg a Népi Egyetem kurzusainak záróünnepségét. Műsoron: kerekasztal-megbeszélés **Vallomások a régi aradi kultúráról és civilizációról** címmel. Részt vesznek **Vasile Popeangă** érdemes tanár, **Lucian Emandi** tanár, **Glück Jenő** tanár, **Greffner Ottó** tanár.

A záróbeszédet **Nicolae Roşuţ** tanár, a Népi Egyetem rektora tartja.

Ezt követően a záróünnepség részvevői megtekintik Szophoklész Antigoné című tragédiáját az Aradi Állami Színház együttesének előadásában.

A megyei testnevelési és sporttanács vezetősége közli, hogy a sportrendezvényekre érvényes belépők látamozási ideje ma, június másodikán lejár, akik nem adják be igazolványukat, már a vasárnapi eseményekre sem mehetnek be!

GYÁSZJELENTÉS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk a szeretett és felejthetetlen férj, edesapa, testvér, após és nagyapa

TEODOR STANA

elhunytát, akit alig 47 esztendős korában ragadott el a halál szerettei köréből.

Temetése június 4-én lesz Nagyváradon, a Rulikovszki temetőben.

A gyászoló család.

Vasárnap

★ A gáji termálfürdő nagy medencéjében vasárnap délelőtt bonyolítják le a pionír hajómodellezők versenyének megyei szakaszát.

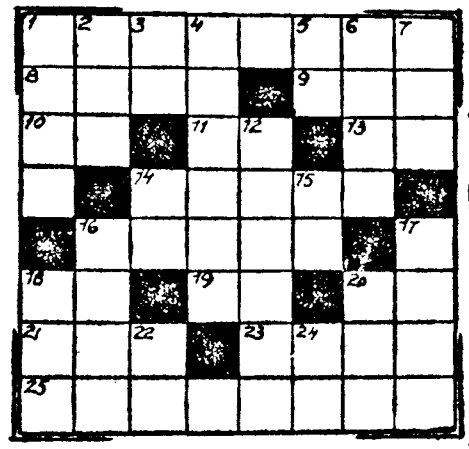
★ Ugyancsak megyei szintű vetélkedő színhelye lesz Gurahonc. Itt gyülekeznek az iskolák és a Pionírház amatőr rádiós szakköreinek csapatai, hogy a népszerű Rókavadászat versenyen bebizonyítsák tudásukat, felkészültségüket, ügyességüket.

A Mărăşeşti utcában, közel az 5-ös számú Általános Iskolához, néhány nap múlva megnyílik a Şcolarul könyvesbolt, átalakítva, korszerűen berendezve. Az üzletben beszerezhetik az iskolások a füzeteket, tollat, ceruzát és kis házi könyvtárukat is gyarapíthatják új kötetekkel.

Öt perc kikapcsolódás

Vízszintes: 1. A cselekvés, történés, állapot körülményeit kifejező mondatrész. 8. Svéd férfinév. 9. Bátor ember igéje. 10. Néma Lót. 11. Ember — románul. 13. Ugyanaz. 14. Fűszer-növény. 16. Nincsenek testvérei. 18. Saját kezűleg. 19. Padol páros betűi. 20. Zenei mű jelzése. 21. Majdnem óhaj. 23. Egyesület. 25. Az az életkor, amelynek eléréséhez van kötve valaminek az engedélyezése.

Függőleges: 1. Égitest. 2. Női hangszín. 3. Morsejel. 4. Erdei gyümölcs. 5. Azonos a vízszintes 11-gyel. 6. Főisten a görög mitológiában. 7. Időjelző. 12. ...András, festőművész. 14. Fa része. 15. Zenélni kezd. 16. ... s szekér (ékhiba). 17. Nemzetgazdasági ág. 18. Határozatlan számnév. 20. Végtelen bogár. 22. Megyejelzés. 24. Imre Tibor.



Lottó

A lottó június 1-i húzásának nyerőszámai:

I. 60 18 74 26 89 2 52 38 51;
II. 50 47 54 80 15 27 5 59 73.
Nyereményalap: 988 008 lej.
(A közölt számok tájékoztató jellegűek.)

Ma

Kiállítás

Az Alecsandri utcai Fórum teremben délután 18.00 órakor nyílik meg Elena Botan amatőr grafikus első önálló kiállítása.

★

Az Alfa Galériában este 18.30 órakor nyílik meg két Hunyad megyei képzőművész, Mátyás József festő és Ioan Şeu szobrász közös tárlata. A kiállítás e hónap végéig tekinthető meg.

Versenyek

A 17.00 órakor kezdődő Kisiskolások Futóversenyét az óvodáskorú gyerekek kerékpár-, tricikli- és rollerversenye követi, majd a pionírház gokart körének tagjai tartanak bemutatót a Köztársaság útján.

Heten hét ellen

Ismételten felhívjuk az érdeklődők figyelmét a Heten hét ellen népszerű vetélkedő vasárnapi szakaszára. Délelőtt fél 9 órától kezdve a tévé képernyője előtt szurkolhatunk az aradi pionircsapatnak, melynek tagjai a Temes megyeiekkel versenyeznek.

Ma, hajnali 5 órakor elindult a főváros felé a pionírház társasgépkocsija negyven pirosnyakkendőssel a „fedélzetén". Az aradi pionírok a helyszínen biztatják társaikat.

Hétvégi sportműsor

SZOMBAT

LABDARÚGÁS

Municipiumi bajnokság: Hermesz — Vörös Trikó (Indagrara pálya, 17.00).

ATLÉTIKA

Kisiskolások Futóversenye (Köztársaság útja, 17.00).

SPORTÜNNEPÉLY

A Ioan Slavici Líceum sportünnepélyt rendez a Gloria stadionban, 17.00 órai kezdettel.

VASÁRNAP

LABDARÚGÁS

A osztályú bajnokság: UTA — Petrolul (UTA stadion, 17.30). 15.30 órakor a tartalékcsapatok játszanak.

C osztály: Vagonul — Kaláni Victoria (CFR pálya, 11.00).

Megyei bajnokság: Şiriana — AS Victoria (17.00), Kürtös — FZ (17.30), Ineu Victoria — Pécska (11.00), Libertatea — Pankota (10.15), Lippa — Beliu (17.00).

Ifjúsági minősítő találkozó: Chişineu — Temesvári Politehnica (11.00).

Területi bajnokság: Kovaszinc — Seleuş (16.30), Olari — Gurahonc (16.30), Váradia — Lippai Electrometal (16.00), Caporal Alexa — Gyorok (10.00), Paulis — Zabrány (16.30), Iratos — Mácsa (16.00), Tornya — Fiszkut (Pécskai Progresul pálya, 16.00), Nagylak — Kispereg (16.30), Sajtény — Székesút (16.30), Szentmárton — Fenlak (16.00), Ság — Sofronya (16.30).

Municipiumi bajnokság: Mureşul — Motorul (10.00), Fintinele — Tisa Nouă (16.30). Szépfalu — Indagrara (16.30), Arădeanca — Zimándköz (9.00), Aluniş — Villám (16.30).

TEKE

A megyei férfi tekebajnokság döntője: Teba — Zimándköz (Electrica pálya, 9.00).

● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

Filmek

DACIA: Elűzta a szél (am) (9.30, 14, 19). STÚDIÓ: A rendőrség köszöni (o) (10, 12, 14, 16, 20) Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. MUREŞUL: Murphy haberúja (a) (10, 12.30, 15.30, 18, 20.30) Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. IFJÚSÁGI: A nagy csatangolás (fr) (11, 15, 18, 20.30) Kedvező idő esetén 20.45 órakor a kerthelyiségben. PROGRESUL (Újarad): Húszezer mérföld a tenger alatt (am) (15, 17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): A cheyennek ősze (am) (18). CFR (Grădiştea): A préri (fr) (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: A rum útja (fr). INEU: Queimada (o). CHIŞINEU CRIŞ: Az agy (fr). NAGYLAK: Az utolsó vonat Gun Hillből (am). KÜRTÖS: Egy csillag pere (sp). PANKOTA: Egy német hercegnő kalandjai a Napkirály udvarában (NSZK) SEBES: Joe Hill (sv). SZENTANNA: Tengeri farkas. A bosszú (r). PÉCSKA: Robbanás (r). ŞIRIA: A kis nagyember (am). VINGA: Ha kedd, akkor Belgium (am). BUTTYIN: Tiszta kézzel (r).

Televízió

9.00 Német nyelvtanfolyam (56. lecke). 9.30 Gyermekműsor. 10.00 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Folklórműsor. 10.40 Háziasszonyoknak. 11.00 Részletek az ifjúsági műsorból. 11.30 A fehér ruhás hölgy II. rész (ismétlés). 12.20 Folklórműsor. 12.30 Egyenes adás az Otopeni repülőtérről Ócsászári Felsége Aryamehr iráni sahinsah és Ócsászári Felsége Farah Pahlavi császárné ünnepélyes fogadtatásáról. A császári pár Nicolae Ceauşescunak, az Államtanács elnökének és Elena Ceauşescu elvtársnőnek a meghívására hivatalos látogatást tesz Romániában. 16.00 Telex. 16.05 Az érdeklődés homlokterében: az iskola. 16.20 Maria Peter népdalokat énekel. 16.30 Német nyelvű adás. 18.15 Ritmus, fiatalság, tánc. 19.00 Olaszország nemzeti ünnepe alkalmából. 19.30 Híradó. 20.00 1001 este. 20.10 52 hét, 52 kezdeményezés. 20.20 Enciklopédia. 21.00 Mannix. 21.50 Zenés-szórakoztató műsor. 23.00 Híradó. 23.10 Angela Moldovan és Gliceria Gaciu énekel.

Hangverseny

Az Aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombaton, június 2-án este 8, és vasárnap, június 3-án este 8 órakor szimfonikus hangversenyt tart a Kultúrpalota nagytermében.

Vezényel Tadeus Krzyzanowski közreműködik Piotr Paleczny (Lengyel NK) zongoraművész.

Műsoron: Ţăranu: Szimmetria zenekarra, Chopin: 1-es számú e-moll zongoraverseny, Brahms: Variációk egy Haydn témára.

Jegyek a Kultúrpalota pénztáránál.

Színház

SZOMBATON, június 2-án este 7 órakor Antigoné (a Népi Egyetem évzárója keretében).

VASÁRNAP, június 3-án délután 4 órakor Antigoné (E bérlet. Electrometal, Megyei Út- és Hídépítő Vállalat), este 8 órakor Omul care... (D bérlet, Vörös Trikó, Esztergapadgyár, Muncitorul Pielar).

STÚDIÓ 197

VASÁRNAP, június 3-án este 8 órakor népköltészeti műsor.

Bábszínház

Vasárnap, június 3-án, délelőtt fél 11 órakor: Sarea-n bucate.

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum. Enescu tér 1. szám. Telefon 164-99. hétfő kivételével naponta 11—19 óra között tart nyitva.

Megtekinthetők az alábbi kiállítások.

Állandó jellegűek: ókori történet, képzőművészeti tárlat. Arad megyei népművészet.

Időszakos: jelenkori aradi képzőművészet a múzeumban: Nyolcvan éve alakult meg a romániai munkásosztály politikai pártja (a Chişinen Criş-i Művelődési Otthonban).

Belépési díj 1 lej felnőtteknek. 50 bani tanulóknak, diákoknak és katonáknak.

Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta

a Laoszi Hazafias Front (Neo Lao Hakszat) KB küldöttségét

(Folytatás az 1. oldalról)

ta Párt, a hősi román testvérnép szocialista építőmunkájának eredményeiről, Románia nemzetközi tevékenységéről a béke, a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás szolgálatában. Mint hangsúlyozta, látogatása folyamán ismét megállapította, hogy az egész román nép, szorosan fölzárkózva a párt köré, támogatja és megvalósítja az RKP bel- és külpolitikáját, ami bizonyítja: e politika helyes és mindenben megfelel a román nép létérdekeinek és törekvéseinek.

Nouhak Phoumsavan, a Laoszi Hazafias Front képviselője kifejezte a Román Kommunista Pártnak, a román népnek és különösképpen Nicolae Ceaușescu elvtársnak a laoszi nép és a Neo Lao Hakszat mély háláját a becses és hathatós politikai, diplomáciai, gazdasági és anyagi támogatásért, segítségért, amelyet a nemzet megmentéséért, a békéért és az önálló fejlődésért 18 esztendeje folytatott harc során kapott. A támogatás és segítség kifejezésre juttatja a szocialista Románia külpolitikáját, a nemzeti felszabadulásért küzdő népek következetes támogatását.

Nicolae Ceaușescu elvtárs melegen gratulált a Hazafias Frontnak azokhoz a sikerekhez, amelyeket a laoszi nép ért el a békés, szabad és független élethez való szent jogának megvédéséért és kivívásáért folytatott igaz küzdelmében. Az RKP főtitkára elismeréssel szólt arról, hogy sikerült elérni a háború befejezését, megkötni a béke helyreállítására és a nemzeti megbékélésre vonatkozó egyezményt, megnyitva az utat a laoszi nemzet számára az új élet felé. Ilyen összefüggésben nagy elismeréssel nyilatkoztak a vietnami nép győzelméről, a vietnami háború megszüntetésére vonatkozó párizsi egyezmények aláírásáról, egyben pedig megerősítették szolidaritásukat a kambodzsai nép harcával a Kambodzsai Nemzeti Egységfront vezetése alatt, Norodom Szianuk herceggel, kambodzsai államfővel és a kambodzsai királyi nemzeti egységkormánnyal az élen, a függetlenséghez és a szabadsághoz való jog megvédéséért.

Nicolae Ceaușescu elvtárs hangsúlyozta, hogy az egyezmények aláírása nyomán új feladatok merültek fel a laoszi és a vietnami nép előtt a politikai és a diplomáciai harc új szakaszában, majd kiemelte, fokozni kell a szocialista országok, az összes haladó, forradalmi erők, az egész antiimperialista front nemzetközi támogatását és szolidaritását az indokinai népek erőfeszítései iránt, melyek célja biztosítani, hogy önállóan rendezhessék sorsukat, akadálytalanul, minden külső beavatkozástól mentesen járhassák a gazdasági és a társadalmi haladás útját.

Nicolae Ceaușescu elvtárs biztosította a küldöttség tagjait, hogy a Román Kommunista Párt, Románia Szocialista Köztársaság kormánya és a román nép tovább fejleszti szolidaritását a Laoszi Hazafias Fronttal, és testvéri, internacionalista támogatást nyújt a laoszi nép igaz küzdelméhez.

A Román Kommunista Párt és a Laoszi Hazafias Front képviselői ismét leszögezték, hogy jelenleg rendkívül fontos erősíteni az összes forradalmi, haladó antiimperialista erők egységét az imperializmus uralmi, diktátum- és agressziós politikája ellen, minden egyes nép azon jogának biztosításáért, hogy szabadon, függetlenül, létérdekeinek megfelelően éljen.

Mint ez alkalommal megállapították, a nemzetközi élet egész alakulása jelenleg megköveteli, hogy az államok tiszteletben tartsák a jogegyenlőség, a nemzeti függetlenség és szuverenitás, a belügyekbe való be nem avatkozás elveit, és biztosítsák egyenlő részvételüket az emberiség nagy problémáinak megoldásában, úgyszintén kidomborították az európai biztonsági és együttműködési rendszer megteremtésének rendkívüli fontosságát.

A felek megállapították, hogy a laoszi küldöttség látogatása, a tájékoztatás- és véleménycsere előmozdította a Román Kommunista Párt és a Laoszi Hazafias Front jóviszonyának, együttműködésének és kölcsönös segítségnyújtásának kiterjesztését és elmélyítését a két nép javára, az antiimperialista front egységének erősítése, az egyetemes béke, biztonság és megértés ügye javára.

A fogadás a meleg barátság és a teljes egyetértés légkörében zajlott le.

A munkaidő — közvagyon

(Folytatás az 1. oldalról)

dásban van pénzértéke. Az ország összmunkaidejének egyetlen órája 70 millió lejt ér. Ez egy utcasorra való tömbház, vagy egy kisebb gyár, jelentős beruházás ára. Ilyen drága az idő. Vajon törődünk-e eleget vele, vigyázunk-e rá?

A környező valóság azt bizonyítja, hogy perceink nem telnek el hiába. Minden óra gazdagabbá tesz bennünket és az országot is. Itt-ott mégis kárbavész a perc, s néha hajlamosak vagyunk efelett könnyed kézlegyintéssel napirendre térni.

Minden anyagi veszteség pótolható, csak az időveszteség nem. Az idő visszafordíthatatlan. Néha meglepődünk, amikor például a Nemzeti Bank aradi fiókjának vagy az üzemóriások tervosztályainak mérlegét tanulmányozva azt állítjuk, hogy a percekből órák lesznek. Sok ezer elvesztegetett óra. Az igazolt és igazolatlan hiányzások, az anyag- vagy energiaellátás zökkenői okozta termelési kiesések, a késések s még sorolhatnánk azokat az apró réseket, amelyeken kiperegnek drága időnk homokszemei.

Egy óra — 70 millió lej. A mi időnk, a mi kincsünk. Pazarlói ellen ugyanolyan eréllyel kell fellépnünk, mint azok ellen, akik a közvagyont károsítják meg. A munkahelyek kommunistái érzik, tudják ezt. Küzdenek a jobb szervezésért, a jobb munkahelyi ellátásért. De mindaz, amit eddig tettünk, nem elég. A mezőn dolgozó traktorostól a tervezőmérnökig mindenkinek tudnia kell, hogy kincset bízták rá, 480 aranyat érő percet, a Jó szocialista tulajdonos, gazda és termelő gondosságával kell sáfárkodnunk ezzel az értékkel. Mindenkinek meg kell magyaráznunk: a munkafegyelem, a kommunista erkölcs alapvető normái ellen vét az, aki a munkaidőt pazarolja.

Az idő ma létünk egyik legfontosabb dimenziójává vált. Történelmileg rövid idő alatt, korszakos lemaradást akarunk behozni. Ez csak akkor sikerülhet, ha öt évre szabott tervünket határidő előtt teljesítjük, ha a munka minden percét gazdag tartalommal töltjük meg.

az NSZK parlamenti küldöttségét, élén Annemarie Rengerrel, a Bundestag elnökével

(Folytatás az 1. oldalról)

bundestagi igazgató, Hans Schwueppe, a Bundestag protokolljának helyettes vezetője, Harald O. Hermann, a Bundestag sajtó- és tájékoztatási központjától, Friedhelm Maier, a Bundestag elnökének személyi titkára.

Ugyszintén jelen volt Erwin Wickert, az NSZK bukaresti nagykövete.

A küldöttség tagjai nevében a Bundestag elnöke meleg köszönetet mondott a román államfőnek, hogy szíves volt fogadni őket. A vendég ugyanakkor kiemelte az országunk politikai életének személyiségeivel folytatott megbeszélések gyümölcsöző voltát, ismertette romániai látogatása során szerzett benyomásait.

A találkozó alkalmából közös érdekű kérdésekkel foglalkoztak a kétoldalú kapcsolatok további, sokoldalú előmozdítása érdekében. Ennek keretében kidomborították azt a tényt, hogy az utóbbi hat évben — amióta diplomáciai kapcsolatok jöttek létre a két ország között — a Románia Szocialista Köztársaság és Németország Szövetségi Köztársaság közti együttműködési kapcsolatok állandóan felfelé ívelve fejlődtek. Ugyanakkor megállapították, hogy tág lehetőségek kínálkoznak e kapcsolatok fellendítésére és elmélyítésére, különösen gazdasági és kereskedelmi téren. Ezzel kapcsolatban kifejezésre juttatták azt a közös elhatározást, hogy tovább erősítik és még aktívabbá teszik a kölcsönös együttműködést mindkét ország és nép érdekében, a béke, az enyhülés és a kooperáció ügye érdekében kontinensünkön és a világon.

A megbeszélések során kiemelték, hogy a két ország parlamentje aktív szerepet hivatott betölteni a román—nyugatnémet kapcsolatok kiterjesztése és változatossá tétele, a kétoldalú együttműködés keretének kiszélesítése terén.

Az Önök látogatása — mutatott rá Nicolae Ceaușescu elnök — rendkívül jó feltételek között folyik mind az országaink közötti kapcsolatokat, mind pedig az európai együttműködés fejlesztését illetően.

A találkozó alkalmat nyújtott eszmecserére is a nemzetközi élet aktuális problémáiról.

A fogadás a meleg szívélyesség légkörében folyt le.

Jan Luyten elvtársat, a Belga Szocialista Párt Országos Bürójának tagját, a párt titkárát

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára június 1-én fogadta Jan Luyten elvtársat, a Belga Szocialista Párt Országos Bürójának tagját, a párt titkárát, aki az RKP KB meghívására látogatást tett országunkban.

Jelen volt Cornel Burtică elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a KB titkára és Ștefan Andrei elvtárs, az RKP KB titkára.

A felek szívélyes, baráti légkörben véleménycserét folytattak a két pártot összefűző jóviszony, barátság és együttműködés további bővítéséről, Románia és Belgium kapcsolatainak sokrétű fejlesztéséről, valamint időszerű nemzetközi kérdésekről, főként az európai biztonság és együttműködés megvalósításáról.

Jan Luyten elvtárs tolmácsolta Nicolae Ceaușescu elvtársnak Jos Van Eynde és Andre Cools pártelnökök jókívánságait, valamint Edmond Leburton belga miniszterelnök üdvözletét.

Nicolae Ceaușescu elvtárs köszönetet mondott a jókívánságokért és az üdvözletért, s felkérte a vendéget, továbbítsa üdvözletét és legjobb kívánságait Jos Van Eynde és Andre Cools elnököknek, valamint Edmond Leburton miniszterelnöknek.

a Fülöp-szigetek földművelésügyi és természeti erőforrásokkal foglalkozó államtitkárát

Nicolae Ceaușescu elvtárs, az Államtanács elnöke pénteken fogadta Arturo Tanoot, a Fülöp-szigetek földművelésügyi és természeti erőforrásokkal foglalkozó államtitkárát.

A vendéget elkísérte Luis Salcedo Moreno nagykövet.

A megbeszélésen részt vett Bujor Almășan bánya-, kőolajipari és geológiai miniszter, Vasile Pungan, az Államtanács elnökének tanácsosa.

A miniszter tolmácsolta a román államfőnek Ferdinand Marcos elnök üdvözletét, s nevében hangsúlyozta a kétoldalú gazdasági együttműködés fejlesztésének óhaját.

A felek megállapították, reális lehetőségek vannak a kölcsönösen előnyös kereskedelmi cserék és kooperáció fejlesztésére, majd rámutattak: intézkedni kell a különböző területekre kiterjedő széles együttműködés konkrét célkitűzéseinek és útjainak a megjelölésére.

Nicolae Ceaușescu elvtárs felkérte Arturo Tanco minisztert, továbbítsa a Fülöp-szigeti Köztársaság elnökének szívélyes üdvözletét és legjobb kívánságait, s biztosítsa, hogy Románia továbbra is szorgalmazza a két ország és nép együttműködési feltételeinek megteremtését.

A vendégek búcsúzóul kifejezték hálájukat azért a megtiszteltetésért, hogy az Államtanács elnöke fogadta őket.

Gyermeknapi események

Aradon

(Folytatás az 1. oldalról)

került a régi helyébe. Az I. C, II B és II. C kerületek, a megyei nőbizottság meglepetése június elsején, a nemzetközi gyermeknapon.

Az utcáig kísérték a gyerekek az anyukákat. Szívesen írnám ide a nevüket, de megkértek, hallgassam el a neveket. Nem szereplésből, de a gyerekek iránti szeretetből, az igazi szülői szeretetet pótlandó tettek és teszik, amit ezen a napon és máskor is tenni szokás és kell a gyermekekért.

Tíz nap múlva újra vendégségbe várják az anyukákat. Akkor a kicsiken az örömszerzés sora. Már készítik is a kedves műsort. Köszönetképpen a gondoskodásért, szeretetért.

A színház termét tegnap apró, háromtól hatéves „művészek" töltötték meg. Nem, nem a nézőtéren vártak a függöny mögött feltáruló csodára. Ezúttal ők uralták a színpadot. S vége, hossza nem volt az ötletes jeleneteknek, énekszámoknak, szavalatnak, táncnak. Az óvodások, a municípium óvodásai ünnepi műsort mutattak be.

★

Június 1 és 20 között rendezik meg a Gyermekkönyv Napjait. Tegnap a rendezvénysorozat első napján a kis könyvbarátok már meg is kezdték a gyermekkönyvek, legkedvesebb olvasmányaik népszerűsítését. A Caragiale könyvesbolt előtti standon ők árusították a legújabb kiadványokat.

Legfrissebb híreink

A román és a thaiföldi kormány elhatározta, hogy a két ország baráti kapcsolatainak, kölcsönösen előnyös együttműködésének a kiépítése érdekében 1973. június 1-től felveszi egymással a diplomáciai kapcsolatot és kicseréli nagyköveteit.

★

Dimitrie Cantemir születésének 300. évfordulója alkalmából ünnepi gyűlést tartottak az Urbanai Egyetemen (Illinois állam). A nagy tudós életét és munkásságát Pompiliu Teodor román lektor méltatta.

A szép sikert aratott rendezvényen tanerők és diákok voltak jelen.

Guillermo Rodriguez Lara ecuadori államelnök búcsúkihallgatáson fogadta az állomáshelyéről végleg távozó Octavian Bărbulescu román nagykövetet.

Az ecuadori elnök ez alkalommal meleg üdvözletét küldte Nicolae Ceaușescunak, az Államtanács elnökének.

A találkozón megbeszélték a kétoldalú kapcsolatok jelenlegi stádiumát és fejlődésének további kilátásait.

★

A caracasi központi egyetem román, szovjet, magyar és lengyel egyetemi tanárok, kutatók közreműködésével tudományos ülésszakot rendezett Történelemkutatás és a jelenkori történelem problémái a szocialista országokban témakörrel.

Helsinki Az előkészületek mielőbbi befejezését szorgalmazzák

— VALENTIN LIPATTI, HAZANK NAGYKÖVETÉNEK HOZZÁSZÓLÁSA —

Az európai biztonsági és együttműködési konferencia helsinki sokoldalú előkészítő tárgyalásainak részvevői a pénteki plenáris ülésen a soron következő időszakra szóló munkaprogramot vitatták meg. A tárgyalások során hangsúlyozták, hogy fokozott erőfeszítéseket kell tenni annak érdekében, hogy mielőbb, még a következő héten befejeződjenek az előkészületek, s így a konferenciát minél előbb össze lehessen hívni.

Valentin Lipatti nagykövet, országunk képviselője felszólalásában szintén a munkálatok befejezését sürgette. Támogatta azt a felfogást, amely szerint a hátralévő napokat, beleértve szombatot és vasárnapot is, minél jobban ki kell használni, hogy elkészítsék a bizottságok irányelveire vonatkozó közös szövegeket és a többi dokumentumokat, s így a leendő konferencia munkálatai a tervezett időpontban megkezdődhessenek. Ezt az elgondolást az ülésen széleskörűen támogatták, s a következő napokra rendkívül intenzív programot irányoztak elő.

A különböző munkacsoportokban további erőfeszítések történtek, hogy közös nevezőre hozzák az álláspontokat a még függőben lévő kérdések tekintetében. Az ügyrendi kérdésekkel foglalkozó munkacsoport megvitatta a konferencia részvevőinek és meghívottainak kérdését. Megállapodtak abban, hogy a leendő konferencia — a közmegegyezés alapján meghatározandó feltételek között — tudomásul vegye egyes nem részt vevő államok álláspontját is a napirenden szereplő különböző kérdések tekintetében.

A munkacsoport ügyszintén megvitatta a konferenciára való meghívók kérdését. Romániának e csoportban részt vevő képviselője állást foglalt amellett, hogy díszvendégként hívják meg az ENSZ főtitkárát, valamint az Egyesült Nemzetek rendszeréhez tartozó egyes szervezetek vezetőit, így az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának és az UNESCO-nak a vezetőit. A román küldött ezzel kapcsolatban rámutatott, hogy az európai biztonság és együttműködés szerves része a világ biztonságának és együttműködésének. Ilyképpen az új kapcsolatok meghonosítása a kontinensen nem irányul más államok vagy kontinensek ellen, sőt, az a célja, hogy előmozdítsa a béke és a biztonság megszilárdítását az egész világon.

A következő plenáris ülést június 7-re, csütörtökre tűzték ki.

Tito elnök és Irán sahinsahjának megbeszélései

Brioniban pénteken megbeszélésre került sor Joszip Broz Tito, Jugoszlávia SZSZK elnöke és Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr iráni sahinsah között. A két államférfi véleménycserét folytatott a kétoldalú kapcsolatokról, valamint a nemzetközi helyzetről.

Egyidejűleg miniszteri szinten tárgyalások folytak a Jugoszlávia és Irán közötti kapcsolatokról és gazdasági együttműködésről.

A megbeszélés után Tito elnök és felesége ebédet adott a vendégek tiszteletére. Az ebéden az iráni uralkodó kíséretében lévő személyeken kívül részt vett Miajko Todorovics, a Szövetségi Gyűlés elnöke, Gemal Bjedics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke és más hivatalos személyek.

Amint a Tanjug közli, szombaton, az iráni sahinsah jugoszláviai látogatásának befejezésekor, közös közleményt hoznak nyilvánosságra.

Megtámadták a Chilei Kommunista Párt székházát

A szélsőjobboldali politikai szervezetek tagjainak egy csoportja csütörtökön megtámadta a Chilei Kommunista Párt központi székházát — közli a Prensa Latina. Egyidejűleg két más csoport lövéseket adott le a televízió épületére és a baloldali pártok Corporation rádióállomására.

Amint a hírügynökség közli, a terrorcselekményekre néhány órával azután került sor, hogy a Belügyminisztérium főtitkársága közleményben bejelentette azt a kormányhatározatot, amelynek értelmében „célzatos és riadalmat keltő hírek terjesztéséért" hat napra bezárták a konzervatív ellenzék patronálása alatt működő Radio agricultura adóállomást.

Fogadás a művelődésügyi miniszterek tiszteletére

Jan Szydlak, a LEMP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára fogadta a szocialista országok művelődésügyi minisztereinek 5. konferenciáján részt vevő küldöttségvezetőket, közöttük Dumitru Popescu elvtársat, a Szocialista Művelődési és Nevelési Tanács elnökét — jelenti PAP hírügynökség.

A konferencia részvevői ügyszintén találkoztak Jozef Tejchmaval, a LEMP KB Politikai Bizottsága tagjával, a Lengyel NK Minisztertanácsának alelnökével.

Napirenden az úgynevezett müncheni egyezmény

Jiri Goetz, a Csehszlovák SZK külügyminiszter-helyettese, aki a csehszlovák küldöttséget vezette az NSZK-val a két ország közötti kapcsolatok normalizálásáról folyt megbeszéléseken, a CTK hírügynökségnek és a Rude Pravo lapnak adott interjújában kijelentette, hogy meg van elégedve a megbeszélések eredményével. Hosszabb tanácskozás után — mondotta J. Goetz — a felek megállapodtak abban, hogy az úgynevezett müncheni egyezmény érvénytelenségét és annak erkölcsi-politikai elítélését magában a szerződés bevezetőjében domborítsák ki.

A küldöttség által véglegesített szerződésszöveg mindkét fél szempontjából kielégítőnek tekinthető — fűzte hozzá Goetz.

A csehszlovák diplomata kijelentette, hogy értesülése szerint Willy Brandt kancellár kész Prágába utazni a szerződés aláírása végett.

Nixon és Pompidou elnökök befejezték tárgyalásaikat

Izland fővárosában péntek délben befejeződtek a Georges Pompidou francia elnök és Richard Nixon, az USA elnöke közötti tárgyalások. A két államfő ezután részt vett az őket Reykjavikba elkísért küldöttségek plenáris összejövetelén.

Georges Pompidou a Nixon elnökkel folytatott kétnapos tárgyalásokkal foglalkozva kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy a tárgyalások fő jellegzetessége „az összes problémák felvetése" volt. „Bízvást állíthatom, hogy ez alkalomból megállapítottuk: az összes aktuális nagy kérdésekben számos közös felfogás, de sok nézeteltérés is áll fenn. Általában azonban nagyobb azoknak a kérdéseknek a száma, amelyek tekintetében álláspontjaink megegyeznek" — fűzte hozzá a francia elnök.

Ronald Ziegler, a Fehér Ház szóvivője többek között kijelentette, hogy „a két elnök felfogása szerint találkozójuk kedvező szellemben folyt le". „A tapasztalat azt bizonyítja, hogy legalább néhány hétnek kell eltelnie, amíg pontosan fel lehet mérni a reykjaviki tárgyalások eredményeit, annál is inkább, mivel a francia—amerikai dialógus részleteit nem hozták nyilvánosságra" — írja a France Presse. Másrészt gyakorlatilag semmit sem lehet tudni arról, hogy miről tárgyaltak kereskedelmi és pénzügyi téren, ahol tudvalevőleg a két ország álláspontja eltér egymástól. A francia szóvivő ezzel kapcsolatban hangoztatta, hogy Nixon elnök megígérte: a legnagyobb figyelemmel fogja megvizsgálni Franciaország álláspontját a pénzügyi és gazdasági kérdések tekintetében.

Görögországban kikiáltották a köztársaságot

Georgiosz Papadopulosz helytartó miniszterelnök a kabinet rendkívüli ülése után csütörtökön bejelentette a rádióban a monarchia megszüntetését és a köztársaság kikiáltását — jelenti az ANA athéni hírügynökség. Az elnöki tisztséget ideiglenesen Papadopulosz miniszterelnökre bízták.

A görög kormány egy hónapon belül alkotmánytervezetet terjeszt elő, amelyről a választók két hónap alatt véleményt mondanak. A népszavazás után 1974 végéig általános választásokat tartanak és megválasztják a parlamentet.

Nem sokkal Papadopulosz beszéde után a görög fegyveres erők minisztériuma közölte, hogy az Olaszországban élő Konsztantin volt király is beleegyezett a haditengerészetnél lelepleződött összeesküvésbe.

HETI TV MŰSOR

Vasárnap, június 3.

8.00 Reggeli torna. 8.10 Egészségügyi tanácsadó. 8.20 Pioniroknak. 9.50 Falumúsor. 11.00 Magyar nyelvű adás: Tévéankét a kézdivásárhelyi Gyermekek Házáról: Bartók Béla — A csodálatos mandarin (pantomim); A bukaresti Falumúzeum — riportfilm. 12.30 A haza védelmében. 13.00 Vasárnapi album. 17.10 Időalagút — folytatásos film IX. rész. 18.00 Megyeközi kórusverseny. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.10 A hét riportja. 20.30 Hogyan nő fel a gyermek? — amerikai játékfilm. 22.10 Híradó. 22.20 Vasárnapi sport.

Hétfő, június 4.

17.30 Francia nyelvtanfolyam (az 57. lecke ismétlése). 18.00 Telex. 18.05 Napirenden: Maros megye. 18.20 Otthonunk. 19.00 Színházi aktualitások. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Tévéankét. 20.45 A fehér ruhás hölgy — folytatásos film (utolsó rész). 21.35 A tévé irodalmi folyóirata. 22.35 24 óra. 22.50 Részletek Verdi Travlata című operájából.

Kedd, június 5.

9.00 Tévéiskola: Biológia; Matematika. 10.00 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Enciklopédia (ismétlés). 10.50 Folklórműsor. 11.00 Ifjúsági filmmúzeum: Aliz a csodák országában. 12.00 Részletek Bizet Gyöngyhalászok című operájából. 12.45 52 hét. 52 kezdeményezés. 13.00 Híradó. 15.30 Ökölvívó Európa-bajnokság (negyeddöntő) — közvetítés Belgrádból. 17.30 Orosz nyelvtanfolyam (az 56. lecke ismétlése). 18.00 Telex. 18.05 Hirdetések. 18.15 Képzőművészeti adás. 18.35 Hirdetések. 18.40 Tudományos kiláto. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Reflektor. 20.20 Színházi est. 21.30 A szocialista iparosítás és civilizáció — dokumentumfilm. 21.50 Maria Pietraru énekel. 22.05 24 óra. Ellentétek a tőke világában. 22.35 Ökölvívó Európa-bajnokság (negyeddöntő) — közvetítés Belgrádból.

Szerda, június 6.

9.00 Angol nyelvtanfolyam (56. lecke). 9.30 Tanulók enciklopédiája. 10.00 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.15 Közelkép: Gheorghe Duma, a Szocialista Munka Hőse (ismétlés). 10.40 A fekete város — Mikszáth Kálmán regényének filmváltozata. 11.45 Napirenden: Maros megye. 12.00 A tévé irodalmi folyóirata (ismétlés). 13.00 Híradó. 15.30 Ökölvívó Európa-bajnokság (negyeddöntő) — közvetítés Belgrádból. 17.30 Német nyelvtanfolyam (az 56. lecke ismétlése). 18.00 Telex. 18.05 Pronoexpressz-húzás. 18.15 Tehnic-Club. 18.30 A Kommunista Párt, a Romániai Forradalmi és Demokratikus Mozgalom Történelmi Múzeuma megalakulásának 25. évfordulója. 18.55 Svéd dokumentumfilm. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Teleobjektiv. 20.25 Filmmúzeum: Pánik az utcán — amerikai játékfilm. 22.05 Négy éve alakult meg Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormánya. 22.25 24 óra.

Csütörtök, június 7.

9.00 Francia nyelvtanfolyam (58. lecke). 9.30 Az ismeretlen Bukarest (ismétlés). 11.00 Filmmúzeum: Pánik az utcán — amerikai játékfilm (ismétlés). 12.40 Teleobjektív (ismétlés). 13.00 Híradó. 14.30 Tévéiskola: Biológia; Fizika; Politikai gazdaságtan. 15.30 Ökölvívó Európa-bajnokság (elődöntő) — közvetítés Belgrádból. 17.30 Magyar nyelvű adás: Hétről hétre — riportfilm; Kulturális aktualitások: Maros megyei naivművészek; Lőrincz Erzsébet népdalokat énekel; Gyermekműsor. 18.30 Telex. 18.35 Hirdetések. 18.40 Emlékezés Ciprian Porumbescura. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 A történelem útjai — Nicolae Bălcescu. 20.40 Fiatalok önmagukról. 21.10 Kalandok a kökorszakban — rajzfilm. 21.35 Névtelen csillag — könnyűzene-vetélkedő. 22.30 24 óra. A szocialista országokból. 23.00 Ökölvívó Európa-bajnokság (elődöntő) — képmagnó.

Péntek, június 8.

9.00 Orosz nyelvtanfolyam (57. lecke). 9.30 Egy élet egy eszméért — Ioan Athanasiu (ismétlés). 10.00 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Mindenki könyvtára — Liviu Rebreanu (II.) (ismétlés). 10.50 A hangosfilm története (ismétlés). 11.45 Maria Pietraru énekel. 12.40 A városvezetőség válaszol (ismétlés). 13.00 Híradó. 16.00—17.00 Tévéiskola: Fizika; Történelem. 17.30 Angol nyelvtanfolyam (az 56. lecke ismétlése). 18.00 Telex. 18.05 Lottó-húzás. 18.15 A munkavédelemről. 18.35 Autósoknak. 18.50 Riport. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Közelkép: Ion Dumitrescu, a Zeneszerzőszövetség elnöke. 20.35 A nők birodalma — szovjet játékfilm. 22.10 24. óra. 22.40 Utazás a Föld körül — Cumbernauld.

Szombat, június 9.

9.00 Német nyelvtanfolyam (57. lecke). 9.30 Gyermekműsor. 10.00 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Népzene. 10.40 Háziasszonyoknak. 11.00 Részletek az ifjúsági műsorból. 11.45 A fehér ruhás hölgy — folytatásos film (a III. rész ismétlése). 12.35 Könyvek és eszmék (ismétlés). 13.05 Híradó. 16.00 Telex. 16.05 Ismerjük meg a törvényeket. 16.20 Folklórműsor. 16.30 Német nyelvű adás. 18.15 Ritmus, fiatalság, tánc. 19.00 A szocialista iparosítás 25 éve. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 52 hét, 52 kezdeményezés. 20.20 Enciklopédia. 21.00 Mannix — folytatásos film. 21.50 Könnyűzene. 22.10 Híradó. 22.20 Az ökölvívó Európa-bajnokság döntője — képmagnó.

Vörös Lobogó szerkesztőség Republicii út 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 151-87, 146-74, 139-86. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 120-77. Tip. Arad. 40 188